SOUTHWEST COLLECTION

# Toxes Technology of Better University Lune On A Better Street To The Future?

By Michael O. Collazo

Philadelphia, PA, August 3 -A lot has been made about the importance of the Latino vote since 1998. Current Philadelphia Mayor John F. Street knows the importance of that voting block first hand.

Street, who was supported diligently by Juan Ramos but not by City Councilman Angel Ortiz, nearly became the first Democrat to lose to a Republican opponent since the 1950s when he beat Sam Katz this past November.

There were many keys to this race from Street's successful mobilization of the Black vote, to Congressman Bob Brady's push to deliver the undecided white, blue-collar vote, to the city-wide Democratic party's ability to get people to the polls on what was a dreary election day.

However, the numbers point out that it was the support of the Latino population that may have won him the election. Out of about 16,000 Hispanic votes in this nip-and-tuck election, over 11,000 Latinos voted for Street.

For many long-time community residents, the 199 election features but a glimpse of how Latinos can wield power in the city or even state. The fact that the city has kept its two Latino elected seats since the mid 1980s is also a welcome change from the early days, when voter registration drew not even a blip on the Philly political radar

However, Philly Latino politics is not without its own controversies and growing pains. Just as other ethnic groups have developed inter-community tensions, a philosophical rift between Ramos and Ortiz has grown enough to sustain two distinct political camps. Depending on one's perspective, divided Latino political power in Philly or simply diversified it.

"Politically, there has been a maturing of a Hispanic community," reasoned Ramos. "We're now diversifying in that there different schools of thought."

"Puerto Ricans are not interchangeable," reasoned Ortiz. "We're different. We appeal to different constituencies."

Things, of course, have never been all in perfect harmony ever since Concilio's heyday when the new generation of leadership fought for issues that the old guard ignored. Since the late 1980s and early 1990s, nonprofit organizations have dealt with financial turmoil. Some began to grow weary of State Rep Ralph Acosta's style and wanted him out. The fiery Acosta even got into a much-publicized fight with a City Council aide in 1992. Ben Ramos, a former deputy mayor, eventually defeated Acosta in 1994.

Juan Ramos was skeptical of Ortiz "from day one." Talking to both of them, they seem to say

left every time the other says right. Ortiz backed the Republican Katz. Ramos supported longtime ally Street, a man Ramos first met when Street was working at a Spring Garden community center in the mid 1970s.

Ortiz warns that the appointments Street gave to Latinos, including City Solicitor (Ken Trujillo), Department of Human Services head (Alba Martinez), Transition Team Co-Chair (Pat Decarlo) and even School Board President (Pedro Ramos, Juan's younger brother), do not hold any real power that could directly improve the quality of life for the Latino community.

Ramos found that argument "irresponsible," suspecting the comment came from someone who is "envious."

They even disagree on historical points: Ortiz claims he was once vice president of the Puerto Rican Alliance while Ramos was president; Ramos denies ever that being the case.

The drama extended to others within each camp. Maria Quinones-Sanchez, the daughter-inlaw of Sedo Sanchez, who ran for City Council in 1984, claimed Councilman Rick Mariano, a labor guy Ramos supported during his 1999 re-election campaign, threatened her over the phone, discouraging her not to run against him. Ben Ramos, who defeated Ralph Acosta for the 180th District seat in 1994, lost this past spring to Angel Cruz, a

Mariano aide who in September 23, 1999 was charged along with five others with paying for votes in a ward leader election also against Ben Ramos a year earli-

The 1999 elections also saw both incumbent Angel Ortiz and Juan Ramos run for City Councilman At-Large. While dozens of candidates ran for five spots in a citywide Democratic primary that almost guarantees victory in November, it did seem like they were running against each other. A steady supporter of the Gay and Lesbian community and other liberal groups in the city, Ortiz relied mostly on the liberal vote to win - and win big.

Ramos, now an ordained deacon, relied on labor and Catholics for votes, picking up many more votes from the Latino wards than Ortiz. Of course that fact was little consolation seeing the vote was still too small to earn a citywide seat.

Ortiz has made it clear on more than one occasion that as a citywide official, he represents not exclusively Latinos but a political philosophy that stands up for groups without a voice in city government.

In the end, Ortiz won as the top voter getter in the primary, while Ramos finished seventh, a few thousand votes shy of the fifth slot. However. that November, Street won his mayoral bid,

continued on Page 5

"El Respeto al Derecho Ajeno es La Paz." Respect for the Rights of Others Is Peace" Lic. Benito Juarez



Vol XXIII No. 45

Week of August 3, 2000 thru August 9, 2000

# Manejar a Los Militares Sera Dificil Reto Para Fox

por Diego Cevallos

MEXICO, - Manejar las Fuerzas Armadas de México, tradicionalmente caracterizadas por el secreto y por la fidelidad al aún gobernante Partido Revolucionario Institucional (PRI), se perfila como un dificil reto para el presidente electo Vicente

En un clima de reserva contrastante con su actuación en otros ámbitos públicos, Fox considera quién será su secretario (ministro) de Defensa cuando asuma la Presidencia en diciembre. El designado se conocerá en agosto o septiembre, informaron este jueves fuentes cercanas al presidente electo.

Dos militares retirados de alta graduación, uno de ellos diputado del PRI, se proclamaron días atrás como los mejores candida-

El hecho sorprendió a los observadores, pues en el pasado esa designación siempre fue hecha lejos de los reflectores y tras los bastidores del poder.

En el próximo gobierno, los militares serán sometidos a la vigilancia del Congreso legislativo y se les pedirá apertura y resultados concretos, dijo Fox a IPS a inicios de mes, en una cita con

corresponsales extranjeros. Fox aclaró que, siguiendo la tradición, designará a un militar y no a un civil como secretario de Defensa. En las Fuerzas Armadas hay personal capacitado para el cargo, señaló.

Ajenas al escrutinio público y afectadas por acusaciones de corrupción y violaciones de los derechos humanos, las Fuerzas Armadas tendrán por primera vez desde diciembre un jefe surgido de la oposición.

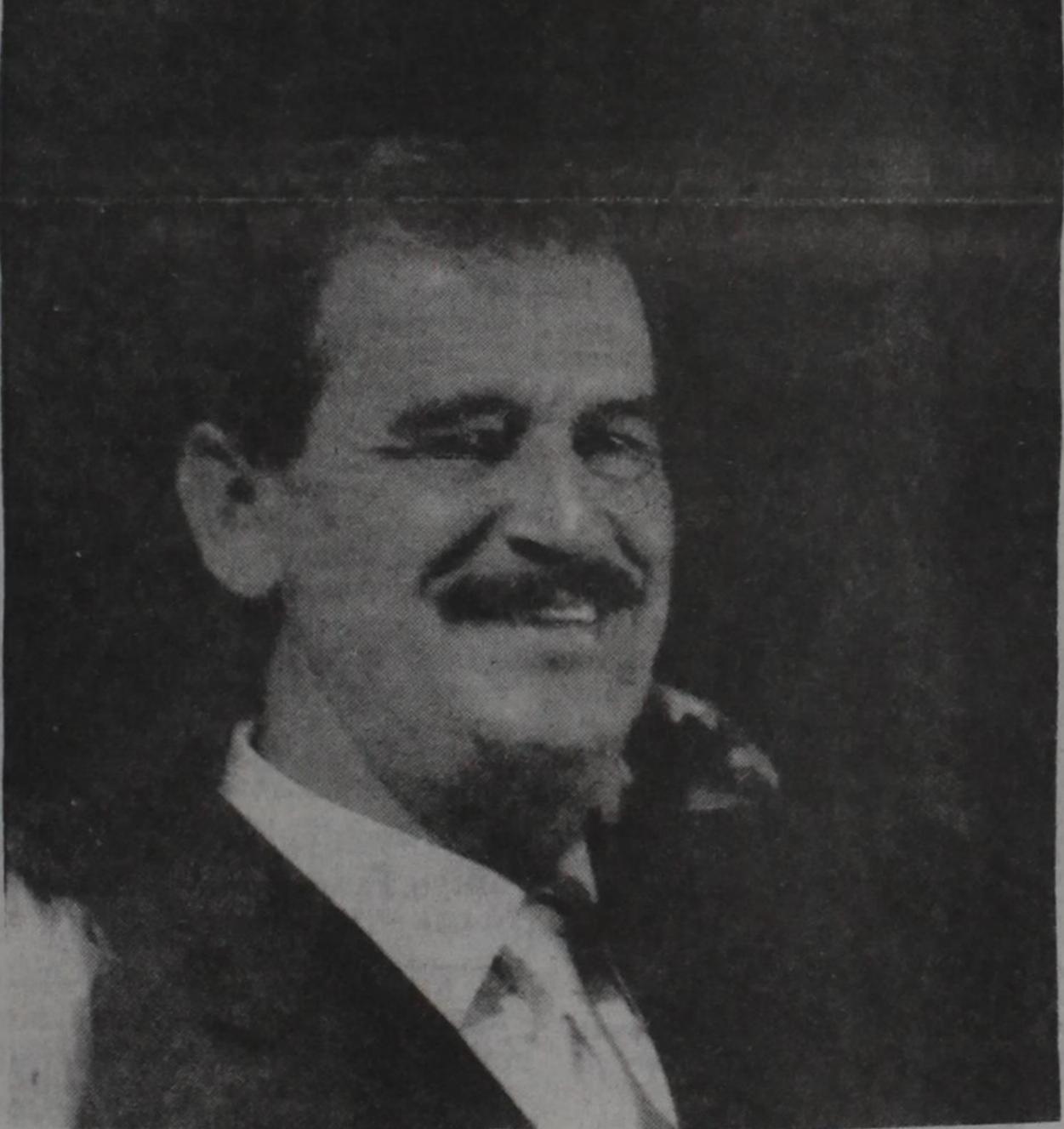
Las Fuerzas Armadas modernas fueron creadas por el PRI, partido fundados en 1929, luego del proceso revolucionario de inicios del siglo XX.

A pesar del tiempo transcurrido, "la mayoría de los militares de alta graduación (aún) forman parte de la institucionalidad 'priísta", comentó Carlos Ramírez, columnista del diario El Universal.

Como candidato, Fox señaló en repetidas ocasiones que admira el profesionalismo de los militares y que les ofrecería todo su apoyo. Luego de su elección el 2 de julio, el mando de las Fuerzas Armadas le comprometió su apoyo "institucional".

Pero por el origen de las Fuerzas Armadas y su vinculación con el PRI, el trabajo de los militares con Fox podría ser, al menos en una primera etapa, algo dificil, opinan observadores.

El presidente electo prometió en su campaña que, para promover el diálogo de paz y en un gesto de apertura hacia la guerrilla zapatista del estado de Chiapas, retiraría a las Fuerzas Armadas de la zona de influencia



de ese grupo.

Ello sería tomado por las Fuerzas Armadas como una capitulación, dijeron analistas.

Pero el asunto ya no preocupa, pues, a diferencia de su promesa de campaña, Fox ofrece ahora retirar a los militares de Chiapas ya no en un acto unilateral, sino como consecuencia de una negociación previa con la guerrilla.

Desde 1994, cuando los militares enfrentaron la irrupción de

zapatistas en Chiapas e innsificaron su lucha contra el narcotráfico, los reflectores, de los que siempre huyeron, los comenzaron a apuntar con intensidad.

Denuncias de corrupción, violaciones de los derechos humanos, intolerancia y casos de insubordinación acompañaron desde entonces a los militares mexicanos, los únicos en América Latina que no han realizado golpes de Estado.

gundo mayor ejército de América Latina y el tercero en la región en materia de gasto militar, detrás de Brasil y Argentina. En febrero del año pasado un informe del Departamento de Es-

México cuenta hoy con el se-

tado (cancillería) de Estados Unidos sobre derechos humanos indicó que la corrupción entre los militares de México estaba en aumento.

El relator especial contra la tortura de la Organización de Naciones Uniadas, Nigel Rodley, dijo en marzo de 1998 que en México "el personal militar aparenta ser inmune a la justicia civil y generalmente está protegido por la justicia militar".

Las Fuerzas Armadas sostienen que las acusaciones, que incluyen casos de corrupción y vinculación con el narcotráfico y que proceden de múltiples organizaciones de derechos humanos, son aisladas y no representan la realidad de sus filas.

Varios militares mexicanos fueron investigados y detenidos por proteger a narcotraficantes desde el arresto en 1996 del ex jefe antidrogas general Jesús Gutiérrez.

La Comisión Interamericana de Derechos Humanos también ha cuestionado a los militares, sobre todo por la impunidad en la que estaría actuando su sistema judicial.

Esa comisión exigió en numerosas ocasiones a las Fuerzas Armadas locales que liberen a un general preso quien fue detenido luego de pedir que se cree una figura de un defensor de derechos humanos para el fuero militar. Hasta el momento su pedido no ha sido atendido.

# Ballet Folklorico Dancers Needed to Perform at Texas Tech Football Game

Texas Tech is hosting the first nationwide Hispanic College Fund Football Classic on August 26th to raise money for scholarships benefiting Hispanic students across the country. Festivities for game day include a pre game

Mariachi performance at Red Raider alley. Raider alley, a longtime Tech tradition, is a pre game event for the entire family that includes food, games, and entertainment. Half time activities will include a performance by Ballet Folklorico dancers under the direction of Zenaida Aguero-Reyes, Director and CEO of Lubbock Ballet Folklorico Aztlan. An open invitation for experienced folklorico dancers in the area is extended to anyone age six and over with a Jalisco costume. Approximately fifty



field. Dancers interested in participating may contact Janie Ramirez from the Chancellor's Office of Cultural Diversity at Texas Tech by August 8 for more information. Her number is 742 8672. There will be two dress rehearsals prior to the actual performance. They will be on Friday

additional dancers are needed to complete the festive display of color and tradition on the football

evening, August 25th and Saturday morning, August 26th. Prior to these dates there will be rehearsals to prepare for the event.

News Briefs

#### War Heroes Honored, as the GOP Looks Over the Horizon

**\By Elbert Garcia** Philadelphia, PA, Aug. 2 -- While the theme of the second evening of the Republican National Convention centered on national defense, faith in civic service, faith in God and faith in the power of the individual to change the world were underlying themes of the Philadelphia spectacular.

Many of the speeches, concluding with heartfelt oration from Sen. John McCain, R-Ariz, continued to encouraged the delegates to rediscover its idealism of the common good and create a county that will solve society's problems though hard work, accountability and smaller government.

"We need to get riled up a bit and stand up for the values that made America great," said McCain. "Rally to this new patriotic challenge or lose forever America's extraordinary ability to see around the corner."

It was a somber McCain, who seemed to have accepted his primary defeat by chalking it up to the irony of destiny and the circle of history that surrounds himself and the presidential nominee, George W. Bush.

"Many years ago, the Governor's father served in the Pacific, with distinction, under the command of my grandfather. Now it is my turn to serve under the son of my grandfather's bravest subordinate."

The senator, sounding like a reflective soldier on the eve of his last battle, look back to his own past as he much as he called for a better future. He talked about being an 'imperfect servant' of this country whose mistakes had rightly humbled him.

"America's greatness is a quest without end, the object beyond the horizon. And it is an inescable and bittersweet irony of life that the older we are, the more distant the horizon becomes," he said. "I will not see what is over America's horizon. The years that remain are not too far I trust, but the immortality that was the inspiration of my youth, has, like all treasures of youth, quietly slipped away."

As much as McCain seemed to be relinquishing the role of the loudest voice in the GOP for the next several months, he seemed to be also passing the baton to the legions of young Republicans that he energized along his campaign trail.

I have faith in your patriotism, in your passion to build upon the accomplishments of the past. I have faith that people who are free to act in their own self interests will perceive their interests in an enlightened way and live as one nation, in a kinship of ideas, served by a government that kindles the pride of everyone one of you.

Looking towards the Future, the Present thanks the Past. While the evening was entitled "Strength and Security With A Purpose: Safe in Our Homes and The World" it could have easily have been entitled 'Past meets present' as Presidents Gerald Ford, Ronald Reagan and George Herbert Walker Bush were honored. Connecting veterans from different war eras were McCain, 1996 Presidential candidate Bob Dole and Gulf War commander, Geneal Norman Scwarzkoff.

Latino Vietnam Veteran Everett Alvarez Jr. had begun the evening by leading the crowd through the Pledge of Allegiance. Alvarez, who was the first American aviator shot down in over North Vietnam, was praised by many as a true American hero for his service and his 8-and-a-half year imprisonment in the infamous 'Hanoi Hilton'

Everett Alvarez is a true American hero," said the convention's General Co-Chairman Andy Card. "We're honored to have someone of Everett's courage with us."

Dole, the former Senator from Kansas and GOP presidential nominee four years ago, was also honored for his service in World War II and received a standing ovation before he even got to the podium.

Along with former presidents, I am honored to be part of what is called the 'greatest generation' said Dole. "[However] flattering as it sounds, the truth is [that] we were ordinary Americans, who along with millions of others, were called to meet extraordinary challenges."

"They fought not just for themselves and their families, not just to preserve the quality of their lives," said McCain. "They fought for love, for the love of an idea - that America stood for something greater than the sum of our own individual interests."

While Schwarzkoff did not miss the opportunity to thank the veterans of the past for their tireless efforts, he spoke about the need for military preparedness, indirectly criticizing the Clinton-Gore administration's armed forces policies.

"We can do better for the young men and women that defend our county today - and we owe it to them and those who served before

#### Protests Escalate as Bush Draws Near

The Republican Party is not the only group in Philadelphia that is waging a war for America's future. As many as 282 people were detained Tuesday in protests that tied up rush hour traffic downtown for hours.

The activists, who are protesting number of issues from globalization to poverty to the death penalty, laid down on the ground and blocked streets and entrances to the major highway exits that surrounded City Hall starting approximately around 2:30. While most participants were taken without incident and charged with misdemeanors, 10 were charged with a felony assault on a police officer. Some officers sustained minor injuries, including four ho were reportedly doused with acid.

Not all of those in detention came from the downtown protests. According to the Philadelphia Inquirer, 75 people were detained when law enforcement officials raided a West Philadelphia warehouse for dangerous materials.

Although the activists claimed that the building was used to make only protest props and puppets, police searched for weapons and other materials that could create more violent disturbances.

On Monday, protesters disobeyed the city's orders and marched down Broad. However despite some arrests, all agreed that Monday's political actions were peaceful and well within citizen's First Amendment rights.

Civil disobediences and disturbances are expected to escalate as the convention nears its climax and the acceptance speech of nominee George W. Bush. Wednesday's protests are expected to include a rally against the World Bank at 1 Liberty Place, the Federal Building and "an undisclosed" chemical location.

#### Different Votes, Different Folks, Gore Hopes

Philadelphia, July 28, 2000 (LATNN).- If you are a supporter of George W. Bush, you like to refer to the latest CNN/USA Today, which has the Texas Governor ahead of Vice President Al Gore by over ten percentage points. If you a are a supporter or Al Gore, you like to refer to the Pew Research Survey, which has Bush clinging to a one perentage point lead over Gore. Either way, it might be Bush's election to lose.

According to the CNN/USA Today Poll, voters say Bush is perceived as a stronger candidate on key issues like defense, taxes, world affairs and the economy. According to this poll, Al Gore seems more favorable only on issues concerning the environment and health care. He stands virually even with Bush on education, social security and job opportunities, according to the CNN/USA Today poll.

But The Pew Research Survey has the candidates virtually even. Other polls in the past also has reported a similar outcome.

Why such a difference in these polls' results? "I don't think 10 nercent of the nonulation is changing its mind every week. I think they just -- some of their samples are better than others," political analyist Jeff Birnbaum said.

Two points that analysts consider a significant influence this campaign. First, Bush's ratings on his record on defense could have been enhanced by his naming former secretary of state Dick Cheney as his running mate. In addition, Green Party candidate Ralph Nader continues to take a significant amount of otherwise Democratic votes from Gore, particularly in the states of California and New York. The Pew poll had Nader receiving six percent of November's votes.

## Las Entidades Multidisciplinarias Latinas Ganan Aceptacion, A medida Que Asumen Papeles Mayores

Por Autumn de León

A medida que la comunidad latina sale adelante numérica, económica y políticamente, los científicos sociales y las enmulti-disciplinarias tidades (conocidas como 'think-tanks') que ellos han creado vienen surgiendo como asociados indispensables en el empeño de la comunidad en procura de igualdad y reconocimiento. El conocimiento, declaran ellos, es en

verdad poder. Arturo Madrid, Catedrático Distinguido de las Humanidades en la Universidad Trinity, de San Antonio, se halla entre los precursores que han observado al pensamiento social de la comunidad plantar finalmente algunas raíces, y a su árbol comenzar a dar frutos.

"Los latinos han sido considerados siempre como 'los otros'," dice Madrid, que fué el director fundador del Centro Tomás Rivera de Claremont, California, en 1985. "Pero al conectar a las personas que producen el conocimiento con aquéllas que le dan forma, transformamos el modo de pensar que ha excluído a los latinos de ser céntricos en los cursos de acción de los Estados Unidos."

Hoy, más de una docena de entidades multi-disciplinarias latinas reconocidas se extienden de costa a costa. Recopilan y procesan información, así como también proporcionan análisis vitales a los intereses de la comunidad. Sus investigaciones sondean asuntos que fluctúan desde la evaluación de la salud y la reforma penal hasta la religión y la arqueología cultural.

A medida que la necesidad de enlazar la investigación enfocada sobre los latinos al cambio de los cursos de acción llega a ser cada vez más apremiante, su trabajo, aunque lentamente, está ganando respeto en los medios académicos y de la corriente principal.

"Hay un volumen cada vez mayor de investigación importante sobre asuntos latinos, pero todavía se necesita hacer mucho más," dice Cecilia Muñoz, vice-presidenta de la Oficina de Investigación y Legislación para la Defensa en el Consejo Na-

cional de La Raza, quizás la entidad multi-disciplinaria latina más visible de la nación. "Necesitamos muchos más recursos y financiamiento para desarrollar la capacidad de nuestros propios investigadores. Entonces, lo que llega a ser crítico es poder enlazar esta investigación a los cursos de acción. No necesitamos solamente informes api-

lados en las repisas." El Instituto Mauricio Gastón para el Desarrollo de la Comunidad Latina y los Cursos de Acción Públicos es una de las entidades multi-disciplinarias más jóvenes. Es el resultado de un movimiento popular que llevó a los latinos a la legislatura, procurando la exposición al nivel estatal. Su investigación se concentra sobre la zona geográfica circundante, antes que sobre cursos de acción específicos.

El Instituto Gastón, alojado en la Universidad de Massachusetts en Boston, tiene una obligación de informar a los elaboradores de cursos de acción sobre la situación de los hispanos en Massachusetts, dice la Directora Adjunta, Maryjoe Marion. Ella describe a un 'animal nuevo' entre el conjunto del pensamiento

"Surgiendo cada vez más," dice Marion, "hay instituciones de investigación que no están afiliadas con universidades y que proporcionan servicios a las comunidades -- tanto étnicas como geográficas." El instituto publica una actualización anual sobre los hispanos de Massachusetts que abarca la información sobre la enseñanza por cada ciudad. Administra programas comunitarios de proyección exterior en conjunción con sus investiga-

Aparte de sus comienzos populares, el instituto comparte algo en común con muchas otras entidades multi-disciplinarias radicadas en universidades -- la membresía en el Programa Inter-Universitario para la Investigación Latina (IUPLR en inglés).

El programa Inter-Universitario consiste en 16 centros (todos menos uno, el Smithsoniano, radicados en universidades) con un propósito múlti-

ple -- aumentar la presencia intelectual de los eruditos latinos y ampliar la disponibilidad de investigación importante para los cursos de acción. El IUPLR está radicado en el Instituto de Notre Dame para Estudios Latinos (ILS en inglés), que en sí mismo se enfoca sobre la investigación inter-disciplinaria sobre los lati-

El director adjunto del ILS. Allert Brown-Gort, dice: "El poder viene de hallar una causa común con personas de antecedentes semejantes." Brown-Gort habla de los planes para dar comienzo a una nueva organización, llamada tentativamente Centro Nacional de Investigación para las Comunidades Latinas, a fin de adelantar a esas comunidades. Brown-Gort enfatiza la importancia de la enseñanza para los latinos, señalando que el tener entidades multi-disciplinarias radicadas en universidades es un modo natural de unir a las dos misiones comunitarias.

La enseñanza es un asunto bien desarrollado en la ciencia social latina, pero en la mayoría de los terrenos continúa la demanda de más investigación. El Instituto de Investigación Julián Samora esuna de las entidades que trabajan para diversificar su investigación. Su amplia base de estudios incluye el examen de las circunstancias sociales, económicas, de la enseñanza, políticas y de salud de los latinos. Sus iniciativas de proyección al exterior se enfocan sobre la mano de obra agrícola y los asuntos rurales, tales como la inmigración, la migración y los intereses demográficos, mientras trata con las familias, el ingreso, el género, y los asuntos económ-

El Centro Smithsoniano para las Iniciativas Latinas, establecido en 1998, ha adoptado como su adelanto conocimiento y la comprensión de las contribuciones de los latinos a la historia, la cultura y la sociedad de los Estados Unidos. Al mismo tiempo, el Fondo para las Iniciativas Latinas, administrado por el Centro, apoya a la investigación basada en latinos,

a los programas de enseñanza y públicos, y se ocupa de la tarea profundamente importante de promover la inclusión de los latinos y de las perspectivas latinas en las actividades de la institución.

El director del programa, Refugio Rochín, explica: "La mayoría de las personas piensa en el Smithsoniano como museos, pero es la institución mayor de enseñanza de la nación. El centro es la autoridad nacional desde un punto de vista cultural sobre la población latina. Debatimos lo que debería incluirse en las colecciones, las exhibiciones y la investigación sobre loslatinos.

"Nuestra influencia funciona hasta el grado de que el Smithsoniano tiene un lugar en nuestra sociedad y representa nuestra historia y cultura para la nación," dice él.

Las asociaciones tales como ésta permiten el acceso a los recursos y al financiamiento para la comunidad hispana.

El Centro Méxicoamericano de Estudios e Investigación de Universidad de Arizona (MASRC en inglés) recibió hace poco una subvención conjunta de 3 años por valor de \$1,200,000 para crear el Centro Hispano de Arizona para la Excelencia (AHCOE en inglés). El proyecto se encamina a mejorar la investigación sobre la salud de los hispanos y realzar la capacidad de la Escuela Superior Médica para reclutar y retener estudiantes y profesores hispa-

"Tenemos una batalla cuesta arriba," dice la directora de MASRC, Adela de la Torre. (COMPROBAR) "Como investiicos y del desarrollo comunitario. gadores, necesitamos tener el apoyo del gobierno federal, que viene de tener personas al nivel federal que sean sensibles a distintas culturas, y no veo eso. Se necesita que hayan más."

(Autumn de León es una escritora y editora que vive en Brooklyn, Nueva

Propiedad literaria registrada por Hispanic Link News Service en el año

Distribuído por Los Angeles Times Syndicate.

# Latino Think Tanks Gain Acceptance As They Seize Larger Roles

By Autumn de León

As the Latino community bounds ahead numerically, economically and politically, the Latino social scientists and the think-tank institutions the community has spawned are emerging as essential partners in the drive for equity and recognition. Knowledge, we have learned, is indeed power.

Arturo Madrid, distinguished professor of the humanities at Trinity University in San Antonio, is among the pioneers who have watched the community's social thought finally plant some roots and its tree begin to bear fruit.

"Latinos have always been considered 'the other," says Madrid, who was the founding director of the Tomás Rivera Poli-Institute in Claremont, Calif., in 1985. "But by connecting people who produce knowledge to those who shape it, we transform the thinking that has excluded Latinos from being central to U.S. policy."

Today, more than a dozen recognized Latino think tanks are spread from coast to coast. They collect and crunch data, and provide analysis vital to the community's interests. Their research delves into subjects ranging from health assessment and penal reform to religion and cultural archeology.

As the need to tie Latino-focused research into policy change becomes more pressing, their work, though slowly, is gaining respect in academia and the mainstream media.

"There is a growing body of important research on Latino issues, but still a lot more needs to be done," says Cecilia Muñoz, vice president of the Office of Research and Advocacy Legislation at the National Council of La Raza, perhaps the nation's most visible Latino think tank. "We need a lot more resources and funding to develop the capacity of our own researchers. Then what becomes critical is being able to tie this research to policy. We don't want just reports on shelves."

The Mauricio Gastón Institute for Latino Community Development and Public Policy is one of the newer think tanks. It grew out of a grass-roots movement that brought New England Latinos to the legislature seeking exposure on the state level. Its research is concentrated on the surrounding geographic area, rather than on

specific policies. Housed at the University of

Massachusetts, Boston, the institute has an obligation to inform policymakers on the status of Hispanics in Massachusetts, says associate director Maryjoe Marion.

"Cropping up more and more," says Marion, "are research institutions that are not university-affiliated that provide services to communities -both ethnic and geographic." The institute publishes an annual update on Hispanics in Massachusetts that covers education data by town. It runs community outreach programs in conjunction with its research.

Apart from its grass-roots beginning, the institute shares something in common with many other university-based think tanks -- membership in the Inter-University Program for Latino Research.

The Inter-University program consists of 16 centers (all but one, the Smithsonian Institution, being university based) with a multifold purpose -- to increase the intellectual presence of Latino scholars and expand the availability of policyrelevant research. The IUPLR is housed at Notre Dame's Institute for Latino Studies, which itself focuses on interdisciplinary Latino research.

ILS associate director Allert Brown Gort says, "Power comes from finding a common cause with people of a similar light green color of the leaves background." He speaks of plans to start a new organization, tentatively called the National Research Center for Latino Communities to advance those Brown communities. Gort emphasizes the importance of education for Latinos, pointing out that having universitybased think tanks is a natural way to join the two community

missions. Education is a well-developed issue in Latino social science, but in most arenas, the demand remains for more research. The Julián Samora Research Institute is one such entity working to diversify its research. Its broad base of study includes examination of Latino social, economic, educational, political and health conditions. Its outreach initiatives target farm labor and rural issues, such as immigration, migration and demographic concerns, while dealing with families, income, gender, and economic and community develop-

ment issues. The Smithsonian Center for highway, but the headlines on Latino Initiatives, established in 1998, has taken as its mission

the advancement of "knowledge and understanding of Latino contributions to U.S. history, culture, and society."

At the same time, The Latino Initiatives Fund, administered by the center, supports Latinobased research, and educational and public programs, and takes on the profoundly important task of promoting the inclusion of Latinos and Latino perspectives in the institution's activities. Program director Refugio Rochín explains, "Most people think of the Smithsonian as museums, but it's the largest educational institution in the nation. The center is the national authority from a cultural standpoint on the Latino population. We discuss what should be included in collections, exhibitions and research of Latinos.

"Our influence functions to the degree that the Smithsonian has a place in our society and represents our history and culture for the nation," he says.

Partnerships such as this one allow access to resources and funding for the Hispanic community.

One example is the Mexican American Studies and Research Center at the University of Arizona, which recently received a joint three-year, \$1.2 million grant to create the Arizona Hispanic Center of Excellence. The project is aimed at improving research on Hispanic health and enhancing the Medical College's ability to recruit and retain Hispanic students and faculty.

"We have an uphill battle," says its director, Adela de la Torre. "As researchers we need to have the support of the federal government, which comes from having people at the federal level who are sensitive to different cultures -- and I don't see it. There needs to be more."

(Autumn de León is a writer and editor living in Brooklyn, N.Y.) (c) 2000, Hispanic Link News Serv-

ice. Distributed by Los Angeles Times Syndicate

George W. on Immigration:

# Nice Talk?

By ROGER HERNANDEZ

© Latino.com Bush better be ready in the fall to talk about borders. (AFP Photo)

It's summer, and only policy wonks are obsessing over immigration. But here's a prediction: Between the time the weather starts turning cool and the November election, immigration is going to become a hot issue again. And George W. better be ready.

A bunch of immigration-related bills are quietly making their way through Congress. There are efforts to restore some of the benefits immigrants lost (like food stamps for adults, Medicaid for children) in the odious Immigration Reform Act of 1996. And there are efforts to fix some other problems caused by that law.

This week Congressman John Conyers (D-MI) announced legislation that would remedy some of the nastier unfairness. The Conyers bill would:

\*Permit illegal immigrants to apply for permanent residence if they can show they have been in the country since at least 1986 (the current cutoff is 1972).

\*Eliminate the law that calls for the deportation of immigrants who years ago committed a minor offense. \*Let federal judges review deportation orders issued by the

Immigration and Naturalization Service. \*Allow immediate family members of permanent residents to

come to the U.S. on temporary visas while they wait for permanent \*Eliminate the provision that forces eligible illegal immigrants

to return to their home countries for up to 10 years while their status is adjusted. \*Make it as easy for Salvadorans, Guatemalans, Hondurans and Haitians to obtain permanent residence as it is for Cubans and

Nicaraguans. With both Bush and Gore against English-only, and with both supporting bilingual education, the matter of restoring fairness to American immigration law remains the one Hispanic-related issue that the majority of Hispanics support. It is something that manages to unite the famous "Hispanic vote" both Bush and Gore are chasing -- a vote otherwise fractured by ideological, regional,

national origin and social class differences. Gore has been supportive of what is being called the "Fix '96"

movement.

are seeking temporary visas.

Bush? He hasn't said much. George W's most widely quoted immigration-related proposal is to break up the INS into two separate agencies. One would have a friendly face and handle citizenship applications, changes in immigrations status, and the like. The other agency would be the enforcement arm -- the Border Patrol, and the guys who raid restaurant kitchens. Bush hopes the breakup will speed up the processing of applications and foster a "culture of respect." The Texas governor has also said, in his speech a few weeks ago to the League of United Latin American Citizens (LULAC), that he favors granting permanent visas to relatives of permanent residents who

But that is just one part of the much bigger "Fix '96" picture. What about everything else? Bush campaign spokesman Ray Sullivan told me the governor does not support "a blanket amnesty" for illegal immigrants. About the other specifics -- from restoration of benefits to the provisions in Conyers' bill -- I was told the governor has not taken a position.

Bush has in fact been silent, verbally and digitally. Do a search for "immigration" in the "Issues" section of the campaign website (the English-language one) and you get "no results." Look for something, anything, about immigration under "Issue Breakdown" and you get it all from "Abortion" to "Social Security," but nothing on immigration. On the Spanish language site, there is a link to "Inmigración" prominently placed on the home page. It leads to 489 words on breaking up the INS.

Not that the subject of immigration is ignored. Both the Spanish and English sites abound with Bush quotations like "legal immigration is not a source of national weakness, it is a sign of national success" and "We are witnessing a Latino economic miracle - un milagro económico."

George W. Bush has been criticized for being all talk, even if in Spanish, and no substance in his wooing of Hispanic voters. Such critics need to give him more credit for utterly transforming the anti-immigrant rhetoric that discredited Republicans among Hispanic voters in the mid 1990s.

But now comes the hard part. Now George W. has to go beyond saying nice things.

Roger Hernández is a nationally syndicated columnist and Writer-in-Residence at New Jersey Institute of Technology. He can be reached via email at rogereh@prodigy.net.

# El Editor Newspapers

is a weekly bilingual published every Thursday by Amigo Publications in Lubbock, Texas, 1502 Ave. M. 79401. Tel. 806-763-3841. Subscribing \$40 per year payable in advance. Opinions and commentaries expressed by guest columnists do not necessarily reflect the opinions of the publisher or of advertisers. Editor/Publisher: Bidal Aguero

Business Manager - Olga Riojas Aguero Subscriptions - Bob Craig

### U.S., Mexico Leaders Will Bring New Political Reality to Border

By Victor Landa

By far, the coolest place under the summer sun is in the shade of an alamo tree. I'm not sure if it has to do with the or maybe the size and shape of the foliage. Maybe it has to do with the density of the branches that catch what little breeze there might be, enough to cool the ground below.

What I do know is that on hot summer days in Laredo, along the Mexican border, the shade of the alamo in front of our house was the coolest place to sit and ponder the world. And at night, when the temperature cooled to a bearable 90 degrees, the best place was up high among the branches of that very same alamo, where the wind made things better.

From the top of that tree I could see the headlights of the cars traveling along the Zapata Highway. I wondered where so many people were going in what seemed to be a great hurry. These days my perch is air-

conditioned. I sit in the cool indoors, clicking the computer keyboard or the television remote control. These days it's not the headlights on the Zapata the so-called information superhighway, that keep me wondering. People are still going

places, and in a great hurry.

For instance, I'm still in awe at the victory of Vicente Fox in the presidential elections in Mexico, and I still wonder what the implications might be for the United States.

You'd think that the conservatives in this country would applaud the result. After all, Fox ran a conservative-leaning campaign, and a change for the better in Mexico would reduce the number of pesky immigrants that come from the south and cause such terrible problems in this country.

From my vantage point, the situation looks a little different. Not too long ago, while still in campaign mode, Fox was asked about the eventual "dollarization" of the Mexican economy. The idea is to do away with the Mexican peso and use the dollar as the legal currency the way a few other Latin American countries are doing. Fox responded that the idea had merit, but that there was much work to be done before any such change was possible.

Among the changes: liberating the border between the United States and Mexico.

Fox envisions an open border, much the same as the border between the United States and Canada. But conservatives in

this country have a very different vision. Looking south from the United States, the border is a problem to be shut down, not opened up. Besides that, Mexico is not Canada, and Mexicans are not Canadians.

Fox, I believe, has a similar vision problem from his position looking north. He'd like to expand Mexican culture and politics north of the border. He wants more participation in Mexican politics and decisionmaking from Mexicans living in the United States. He wants more U.S. dollars sent home from these same Mexicans, and he's hoping for the support of Mexican-Americans on these

fronts. But Mr. Fox will soon find out that Mexican-Americans are not Mexicans, and that one generation can change a point of view. Try selling the idea of open borders and deeper economic ties to the thousands of people living in deplorable conditions in the colonias along the border. Even our own presidential candidates are having trouble here. Gov. George W. Bush Jr. hasn't given the colonias the attention they need, and Vice President Al Gore has given little more than a visit and a few

promises. At the very top of that alamo tree in our front yard, late at night, it was impossible to distinguish where one country ended and the other one began. But that was then.

Today the border is very clear. It has to do with intentions and perceptions, how we see each other across the political divide, and what we intend to do about our common future.

Under the shade of that tree in Laredo, we spent our time waiting for the summer to turn into fall. That's when the sun relented and life resumed a bearable pace. Between now and then, most everything is specu-

(Víctor Landa is news director of the Telemundo affiliate KVDA-60 in San Antonio, Texas.)

(c) 2000, Hispanic Link News Service. Distributed by Los Angeles Times Syndicate.

EL EDITOR

#1 In All **Kinds of News** For Everyone!

Subscribase 806-763-3841

### Powell Caps Off the Convention's 1st Evening

By Elbert Garcia

Philadelphia, PA, \- Retired Gen. Collin Powell ended the first evening of the Republican National Convention by challenging his party and the American people to not be satisfied with what is currently right with America and to instead move aggressively forward - both individually and collectively - to doing something about poverty, inequality, and racism.

"The issue of race still casts a shadow upon our society. Despite the impressive progress that we have made over the last 20 years to overcome this legacy of our troubled past, it is still with us," Gen. Powell said. "So with all the success that we have enjoyed and all the wealth that we have created, we have much more work to do and a long way to go to bring the promise of America to every single American."

While most of the day -- including the speech by Gov. Bush's wife Laura just proceeding Powell had been focused on education, the



former Chairman of the Joint Chiefs of Staff spent much of the night challenging the audience to step up to the plate and do something about the societal problems that are intimately tied with schooling.

"Our children are not the problem. They are our future. They are America's promise. The problem is us if we fail to give them what they need to be successful in life," he said. The burden is on us and not on our kids."

Powell speech was not only candid, but also spoke with a sensitive candor that is rarely associated with conservatives. He also touched briefly on the growth of the prison population, many of whom are young African American and Latino men.

"They are part of a growing population of over 2 million Americans behind bars. Two million Americans who are paying for their crimes are not paying taxes, are not there for their children, are not raising families," the retired general said.

That general was disturbed by the growth, saying that if the nation is to deliver on the promise of America must be there to provide for the nation's youngest ones.

"We either get back to the task of building our children the way we know how or we are going to keep building jails," he argued. "AND IT"S TIME TO STOP BUILDING JAILS in America and get back to the task of building our children."

A new convention for a new millennium The prison industrial complex is often seen as a topic reserved for leftists, liberals and academics. However, Powell's candid talk about children, poverty, education and race concluded what had been a day of inclusion not seen in recent years in the Republican National Convention.

Throughout the morning, afternoon and evening sessions, there was a parade of African Americans, Asian Americans and Latinos, casting what some observers called a 'multicultural mask' over the party. However, some observers felt the attempt ran a little thin and bordered on being shameless by the evening, when performances by 10-year old Mari Griego and a gospel choir highlighted the pre-speech action.

The scenario however is not so unfamiliar. A political party, out of office for some time, decides that it needs a to shift strategies if they are to capture the White House. The ideologies of the past, while totally abandoned, are pushed to the side, as charismatic leader asks the group to put aside their differences and unite under his leadership.

Eight years ago, Democrats were swung back to the center and into the presidency by a an Arkansas governor who was able to erase the public's perception of his party as the bearer of fiscally irresponsible, extreme left wing, tax-and-spend liberalism. On Monday, the Republicans did their best to continue to re-invent themselves and distance themselves as much as possible from the

Newt Gingrich firebrand radical conservatism that some say scared the American public into re-electing the Democrats in 1996.

Understanding that this is the best chance that they have had in close to a decade to having one of their own reside at Pennsylvania Avenue, many Republicans have put aside their ideological differences on abortion, campaign financing and other issues to appear as shadows of their nominee. They want to convince the American public that they can be inclusive, that they can embrace diversity and that the Democratic Party does not have a monopoly on the interests and concerns of the common man.

Drawing on what they believe is the governor's strength, Republican strategists want to focus the campaign on issues surrounding education and children. Not only are they confident about Bush's legislative record in these areas, they also have an edge with the governor's wife Laura, a former public school teacher who delivered the first major speech of the convention and of her public life.

Mrs. Bush's premieres goes off without a hitch

Like President Bill Clinton before him, Gov. Bush has said that one of the best reasons to elect him, as the next Commander-In-Chief is to have his wife, Laura Bush, as the First Lady. In fact, Mr. Bush had plugged his wife's speech all day, creating a buzz about how the Midland, Texas native would deliver the first major speech of the convention.

However, while a bit overwhelmed, Ms. Bush was very comfortable as she delivered her first public speech behind the background of the classroom and amidst a sea of 'We love Laura' signs.

"I have never had this many people watch me give a speech before, but I feel very much at home in this classroom setting, she said. "Education is the living room of my life," she said.

As with Gen. Powell, Mrs. Bush emphasized that with a W. Bush administration, the American public would have a president with the capacity not only to govern, but a role model that could serve as an inspirational moral example.

" His core principals will not change with the winds of polls or politics or fame or fortune or misfortune," she said, alluding to what many have said is the Clinton-Gore tendency to govern via pollsters and public opinion.

The people see in her husband someone whom they will not only respect but who they know will inspire those around him to do better.

"He shares credit and doesn't cast blame. He sets a tone that's positive and constructive, a tone that is very different from the bitterness and division that too often characterizes Washington DC," she said.

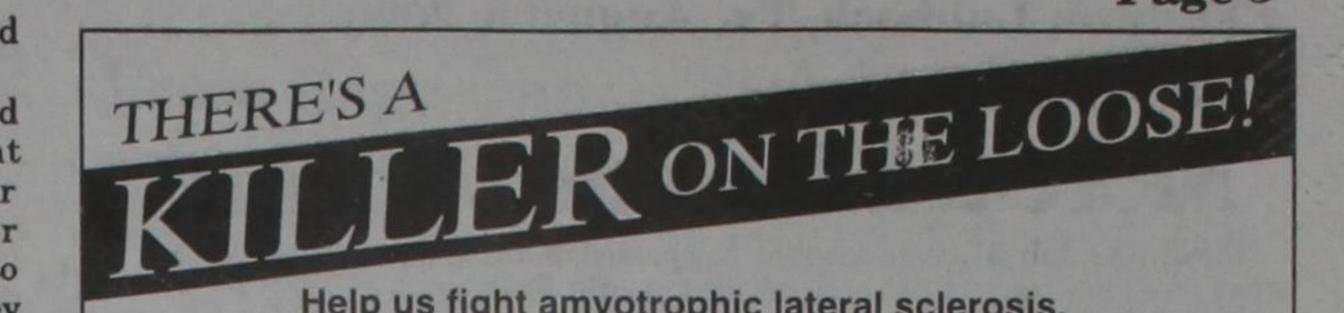
Powell raises the roof However, it was the Gulf War general who stole the show. Powell, who according to a recent CNN/USA TODAY poll shares the highest approval rating of any Republican, said that believed that George W. could bridge the racial divide and would work to ensure that the Republican Party regain the 'mantle of Lincoln.' However he seemed to question whether all members of the party would or could have the resolve to do the same.

"All that you must know that it's going to take hard work. He knows that it will not be simply handed over but it will have to be earned," said Powell. "The party will have to follow the governor's lead in reaching out to minority communities and particularly the African American community. And not just during an election year. If we are serious about this, it must be a sustained effort. It must be every day and it must be for real."

He reiterated what many African Americans, across a variety of philosophical positions, have said for years. That 'white America' or the power structure cannot just decide to deal with whom they deem as the leadership of the black community but must instead listen to and speak to all leaders of the black community, regardless of political affiliation or philosophy.

That the road to mending the relationship between African Americans and Republicans will potentially be a long one, but one that must start with a level of understanding the historical sense

of betrayal and frustration towards the system. "We must understand that there is a problem for us out there, We must understand the cynicisms that exist in the black community," he said. "The kind of cynicism that is created when some in our party miss no opportunity to roundly and loudly to confirm affirmative action that help a few thousand black kids get an education, but when you hardly hear a whimper when it is affirmative action for lobbyist who load our federal tax code with preferences for special interests. It doesn't work."



Help us fight amyotrophic lateral sclerosis, the progressive disorder of the nervous system, better known as Lou Gehrig's disease.

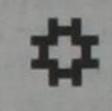
Muscular Dystrophy Association 1-800-572-1717 • www.mdausa.org People Help MDA... Because MDA Helps People

### Subscribase Hoy

#### Lubbock Hispanic Chamber of Commerce Membership Drive Meeting

The Lubbock Hispanic Chamber of Commerce will host a membership drive meeting on Thursday, August 10, 2000. The meeting will at 5:30 pm at La Fiesta Restaurant which is located on 34th Street & Avenue P. The event is being sponsored by Transcom Wireless Center.

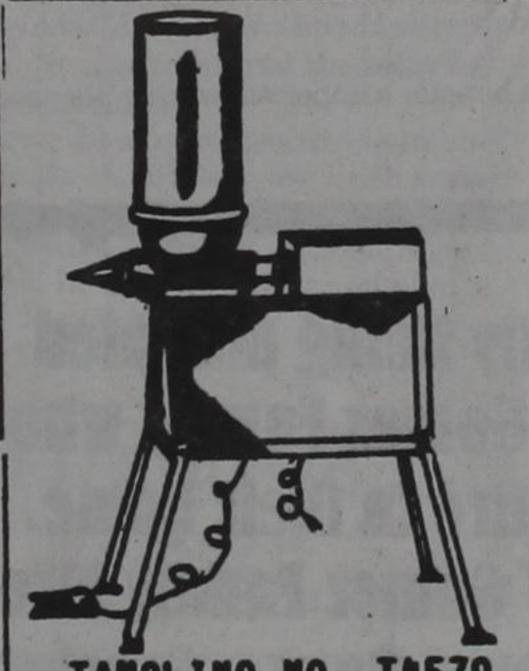
\*\*\* In addition, the LHCC Board of Directors is proud to announce that Ms. Paula Montoya local State Farm Agent received the prestigious and coveted Business Woman of the Year Award at the Texas Association of Mexican American Chambers of Commerce (TAMACC) Silver Anniversary convention in San Antonio, Tx July 27-29, 2000. Ms. Montoya was recognized for excelling in business especially in a field where Hispanic women are extinct. Ms. Montoya was also honored for her dedication and commitment to TAMACC and LHCC. Also, for her many contribution to the community.



Somos pocos pero les brindamos el respeto se merecen.

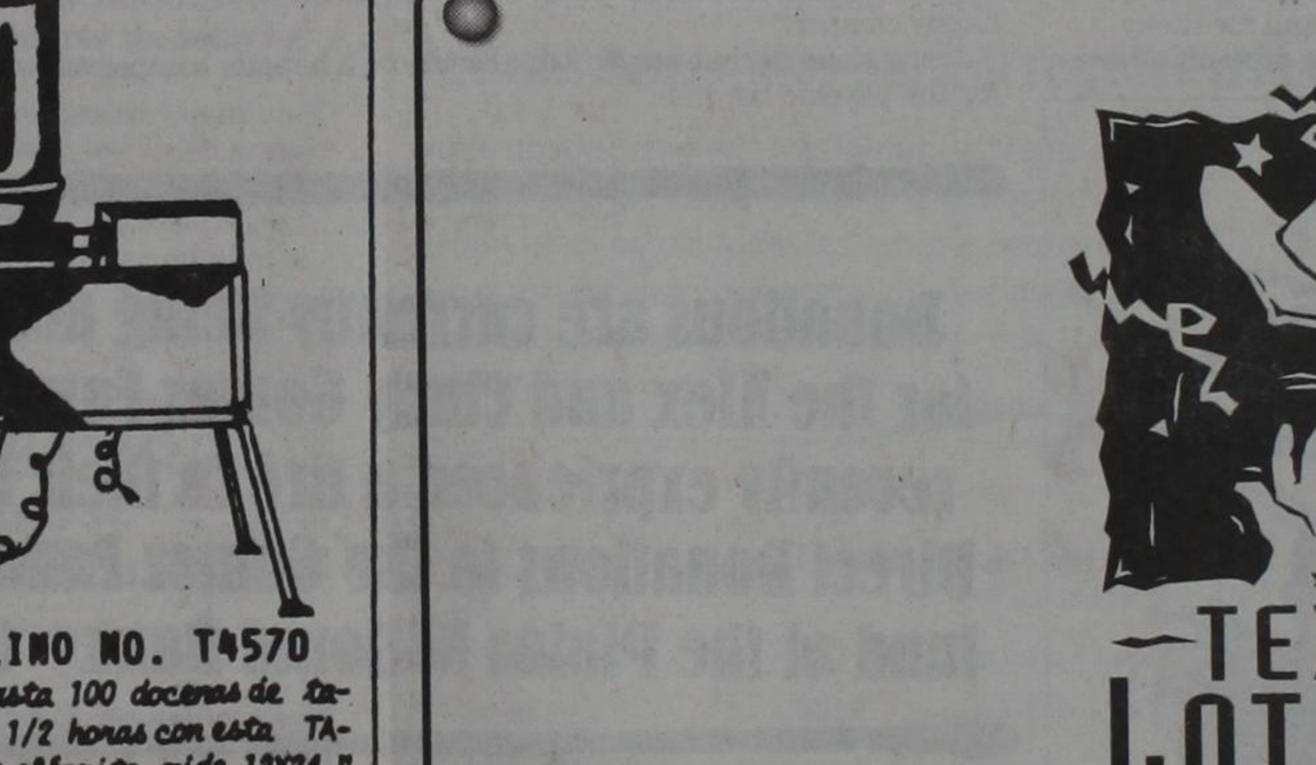
**II** Highland Medical Center

Un cuidado de primera en el hospital más pequeño de Lubbock.



TAMOLINO NO. T4570 Se hacen hasta 100 documes de tamales en 2 1/2 horas con esta TA-MOLINO. Es elécrito, mide 12X24 " y 36" de alto. pesa 48 Libs. Está pequelo de tamalo, pero grande en PODER. Plda su hoja de información, (gratis)

> A Frank Garcia P.O. Box 207 Lubbock, Texas 79408-0207 0 llame al (806)763-4044 A la siete de la mahana.



# Dedicados a Diversificar

Una compañía que está bajo contrato con la Lotería de Texas solicita vendedores preferentemente de negocios minoritarios (Historically Underutilized Businesses - HUBs) certificados en el Estado de Texas y con experiencia en las siguientes areas:

#### MATERIALES DE CARTON CORRUGADO

Un proveedor de materiales de cartón corrugado para suministrar cajas en Austin. Favor de presentar una historia detallada de la compañía. Los precios deberán ser competitivos.

#### COMPUTADORAS Y EQUIPOS PERIFERICOS

Se necesitan negocios que puedan proveer computadoras personales (PCs), periféricos y programas de computación. Si su compañía está en capacidad de proveer este servicio en Abilene, Austin, El Paso, Houston, Irving, Lubbock, McAllen, San Antonio, Tyler, o Victoria, por favor comuníquese con nosotros. Se requiere presentar una historia detallada de la compañía y una descripción de sus capacidades.

#### AGENCIAS DE EMPLEOS TEMPORALES

Se necesitan agencias de empleos temporales. Si su compañía puede prestar servicio en Austin, Houston, Irving, o San Antonio, por favor comuníquese con nosotros. Se requiere presentar una historia detallada de la compañía para ser considerada.

Por favor responder por escrito a: Minority Development Coordinator Texas Lottery - GT P.O. Box 16630 Austin, TX 78761-6630



#### More trades sure to come

NEWS: The July 31 trade deadline has passed, but that doesn't mean there won't be a juicy trade or two over the next month.

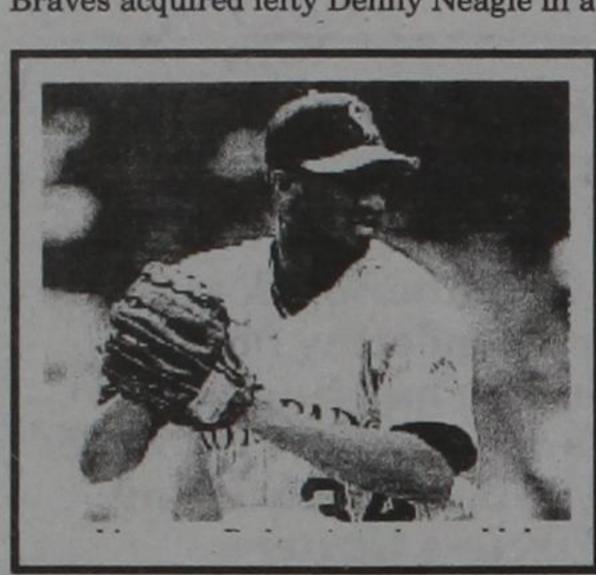
VIEWS: You can still make a deal after July 31, as long as a player can make it through waivers.

It's a tricky game of cat and mouse, with teams often claiming a player just to prevent him from going to a competitor. There is a risk in this, however. You can wind up being stuck with a player you really don't want -- or can't afford -if the team that put the guy through waivers opts not to pull him back.

But just because it's tricky and there are risks doesn't mean it won't happen. If it happens, it almost always happens by Aug. 31, the date a player must be with a team to get on the postseason roster.

Go over the history of these waiver deals, and more than a few interesting names have been involved.

Remember how many jaws were dropped on Aug. 30, 1996 when the Braves acquired lefty Denny Neagle in a waiver swap from the Pirates for



Jason Schmidt? The all-time classic has to be Aug. 12, 1987, when the Detroit Tigers traded a struggling pitching prospect to the Atlanta Braves for Doyle Alexander. Downtown Doyle turned Detroit on its ear over the final two months, going 9-0 with a 1.53 ERA in 11 starts as the Tigers won the AL East by one game. Who was that prospect who was 4-10 with a 5.68 ERA in the minors at the time of the swap? John Smoltz. Just goes to show how long it takes to see who really gets the best of these

The Toronto Blue Jays helped themselves to the first of back-to-back

world championships on Aug. 27, 1992, when they acquired ace David Cone from the Mets for a floundering infielder who was hitting .240 and kicking the ball all over the place on defense. The name of that infielder? Jeff Kent, now the most productive second baseman in baseball.

There have been countless instances where GMs have given their team a big boost in the dog days of August with a clever waiver swap. Sandy Alderson paved the way for the A's third consecutive pennant in 1990, when he added solid veteran hitters Willie McGee and Harold Baines.

So don't be so sure something dramatic won't happen over the next four weeks

to shift the complexion of the pennant races.

Here are some players who should keep their suitcases nearby. John Wetteland, Texas Rangers: Just about everyone expected the Rangers to dump Wetteland somewhere before the deadline. It made no sense to keep him. What good is a top-flight closer for a team that isn't going anywhere? Wetteland is a free agent at the end of the year, and odds are he will come back to the Rangers anyway. The front office is saying all the right things about the loyalty professed by keeping him, but don't be surprised if they dangle him out there one more time. The Braves would love to get a crack at him, but the problem is that the Mets would have a chance at him first, assuming they stay below Atlanta in the standings. Oakland was close to getting Wetteland last week, and might make another bid even though they added capable setup man Jim Mecir from the Devil Rays.

Pedro Astacio, Colorado Rockies: Why would the Rockies trade the rare pitcher who can actually do an adequate job at the nightmare known as Coors Field? Because Astacio makes big bucks. He's on the hook for \$6.1 million this season, \$6.6 next year and \$9 million in 2002. They tried to deal him to the Blue Jays for some high level prospects, but the Jays found Steve Trachsel a lot cheaper. Rumor has it the Reds almost atoned for the Denny Neagle trade by getting Astacio in a three-team swap. But they begged off because of the high price tag. But as August draws on, expect some high budgeted teams to line up for a pitcher of Astacio's caliber.

Rico Brogna, Philadelphia Phillies: One of the great guys in baseball no longer has a place in Philadelphia. Phenom Pat Burrell is in the bigs to stay, whether it is at first or in the outfield. The Phils also need to find a spot for newly acquired Travis Lee. Brogna, a solid RBI man with a smooth glove at first, was shocked when a deal to the Red Sox fell through shortly before Monday's deadline. Word is that the Red Sox were unwilling to offer any of the prospects the Phils wanted. But this one could still happen, as the Red Sox, two years later, still haven't replaced Mo Vaughn at first base.

Jeromy Burnitz, Milwaukee Brewers: By adding slugger Richie Sexson from the Indians, the Brewers were obviously preparing for life after Burnitz. Why would they trade the player who seemed like their foundation just last year? One reason is that Burnitz is a free agent at the end of 2001, and he's been dropping hints that he'll bolt Milwaukee as soon as he gets the chance. Also, he's having a baffling year at the plate, hitting too close to his weight. The Yankees were interested for a while, and might get back in it if the stakes drop.

A player with Burnitz's power from the left side will draw plenty of interest. Matt Stairs, Oakland Athletics: The frugal A's have been feverishly trying to dump Stairs' salary for weeks, to no avail. They were working on a deal that would have sent the left-handed slugger to the Rangers for David Segui and John Wetteland. That one fell through when the Indians got Segui for Ricky Ledee. Like Burnitz in Milwaukee, Stairs has had a perplexing drop-off after a

Cuando se es pequeno,

desapercibida.

ninguna delicadeza pasa

Un cuidado de primera en el hospital más pequeño de Lubbock.

The odds are with you! HURRY!

II Highland Medical Center

SOTH & UNIVERSITY

**Women's Protective** 

Services

wants YOU to win

a brand new

150 hp

service area.

or call (806) 748-5292

for tickets.

career year in 1999. Odds are somebody will make a bid for the pudgy outfielder. Maybe it will be the Red Sox, his original team, who were surprised how productive he became after they gave up on him.

Pete Harnisch, Cincinnati Reds: After GM Jim Bowden seemingly pulled the plug on the season by trading lefty Denny Neagle during the All-Star break, it seemed only a matter of time Harnisch before would be on his way out. But the Reds, against all odds, are back in the NL Central race. Whether they stay in the race will likely be the determining factor on what they decide to do with Harnisch, who after winning 16 games last year has been slowed by arm problems. The White Sox are the one contender left who could desperately use a veteran pitcher like Harnisch.

NEWS: The Baltimore Orioles just completed the type of epic fire sale that would have made Wayne Huizenga proud.

VIEWS: If nothing else, GM Syd Thrift has guts. While the Orioles foolishly kept this aging team together the past few years, Thrift got thrifty and pulled the plug on the team's ridiculously inflated payroll.

In a matter of a few days, he sent Mike Bordick, B.J. Surhoff, Will Clark, Charles Johnson and Harold Baines packing. The only reason ace righty Mike Mussina is still around is because he has a

no-trade clause and had already said he would block any trade. If nothing else, the sudden destruction of the Orioles' roster all but guarantees Cal Ripken Jr. will retire at the end of the season and Mussina will leave when he becomes a free agent in November.

"I need to be convinced this is a place I want to play the rest of my career," Mussina told The Washington Post. 'But when they're trading away Surhoff, Bordick and Charles Johnson, people who have a lot of good years in front of them, I don't find that very convincing. Obviously we needed to trade some people. It just seemed like we were having a little too much fun doing it." Sometimes, cutting the cord is the best way to go.

It's doubtful Johnson would have returned when his contract expired at the end of the season. And losing Bordick isn't a big deal, because he's a free agent who, given his love for Baltimore, could come back anyway.

Their farm system almost barren, their nucleus stale, Thrift badly needed to unload the old and re-stack.

We all act like experts when evaluating prospects. But nobody can say for sure how good or bad any of them will be. But this much is certain. In a few years, this past week will either be looked at as a time Thrift helped resurrect the franchise or destroyed it beyond repair. NEWS: Tigers GM Randy Smith took quite the gamble by reportedly turning

down a deal with the Seattle Mariners for Juan Gonzalez.

VIEWS: All along, Smith has acted like he knows something nobody else does. The prevailing opinion is that Gonzalez will give the term "Juan Gone" new meaning when he is eligible for free agency. But Smith maintains his theory that "We have just as good a chance at signing

him as anybody else." Tiger fans would rather hear that their team has an inside track on the twotime MVP, who has struggled and been dogged by injuries this season. At any rate, we'll refrain from ripping Smith for turning down the Mariners

as long as Gonzalez continues to wear a Tigers uniform. But if Gonzalez finds a more desirable location in November, Smith is going

to face an avalanche of criticism and probably lose his job. NEWS: Stymied in their attempt to get ace Pedro Astacio from the Rockies,

the Blue Jays settled for Tampa Bay's Steve Trachsel. VIEWS: This was one of the overlooked deals of Monday. Sure, Trachsel was just 6-10 with the Devil Rays. But that's only because the Devil Rays stink. He's been solid for the most part, and even spectacular on occasion. His record

would be reversed if he had been pitching for a team with an offense like Toronto's. Trachsel was an embarrassing 8-18 for the Cubs last year, but is now back to the guy who went 15-8 two years ago.

With one of the most explosive offenses in the game, the Jays badly needed another experienced arm to put behind David Wells. Especially since Esteban Loaiza hasn't worked out.

Trachsel is one of those guys who never misses a start and is a valuable innings eater, something every team needs this time of year.

Does this move make the Jays better than the Yankees? No. Does it give them a much better shot at winning the wild card? Absolutely.

Of course, those playoff chances did drop a notch Tuesday, when it was learned second baseman Homer Bush will miss the next 4-6 weeks with a broken bone in his hand. Ironically, the Jays just traded top second base prospect Brent Abernathy for Trachsel, in large part because Bush made him expendable.

NEWS: Zany righty Jose Lima, after losing 13 games in a row, has won his past three starts for the cellar dwelling Astros.

VIEWS: OK, so Lima's resurgence of late doesn't exactly fall into the clutch category. He did, after all, help bury his team with his awful start, so there is no climbing out now.

But the reason his sudden improvement is significant is because he is getting his head back together for next season. Lima might be the most boastful player in baseball, which made it strange to

see him so despondent during his epic victory drought. Perhaps it was evident he was going to rediscover his magic when he guaranteed that he wouldn't lose a game after the All-Star break. Lima is noted

for coming through on his prophecies, even though this one seems a bit tall. "I'm sure people are saying, 'There goes Lima talking trash again,'" Lima said after beating the Marlins in Miami, "But I said I was going to win 15 games in 1998, and I won 16. I said I was going to win 20 games last year, and I won 21. It's still Lima time, no matter what. I can still finish with 11 or 12 wins, and I'd be a happy camper."

Just a thought, but maybe Lima would be a happier camper answering phones for the psychic hot line.

Donations are currently being accepted for the Alex and Cindy Gomez Family who recently exprienced a fire in their home. Direct Donations to the Gomez Family Fire fund at the Plains National Bank - Gracias

#### La Bancarrota No Es La Solucion

Necesita ayuda para pagar sus deudas? Concord Credit es la solucion:

- Planes de pago para liquidar deudas Asistencia inmediate y confidencial
- Pagos mas bajos y convenientes

Llame hoy mismo libre de cargos al

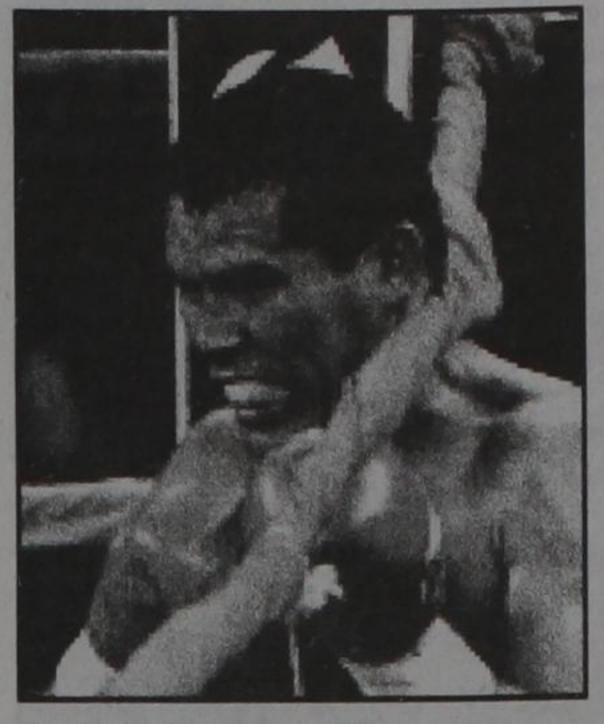
1-888-454-2379 Code 1280 www.concordcredit.org



#### Tszyu Retains WBC Super Lightweight Title

PHOENIX -- Even Julio Cesar Chavez, the great Mexican warrior, had to admit the truth.

In a fight as one-sided as predicted, Kostya Tszyu defended his World Boxing Council super lightweight title Saturday night with a sixth-round technical knockout of Chavez.

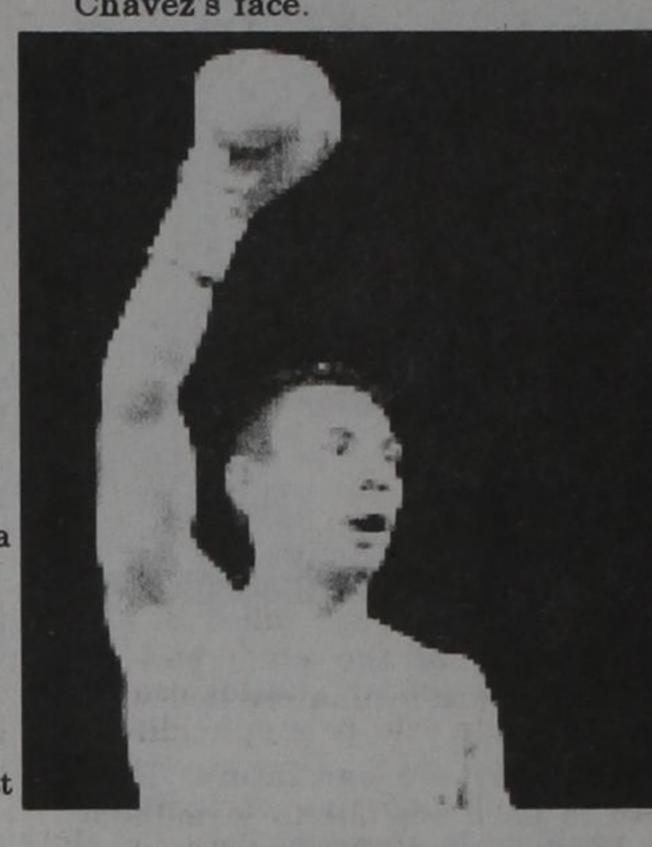


#### Julio Cesar Chavez

Afterward, the 38-year-old Chavez admitted his time had passed.

"It looks like it's time for me to retire. It's time for me to leave," Chavez said in the ring after the fight.

Chavez held his ground early on, but Tszyu took control with constant left-handed jabs and an occasional strong right to Chavez's face.



After defending his title, Kostya Tszyu said 'people know me now around the world because I fought a legend and won.'

In the fifth round, Chavez slipped and fell, and moments later Tszyu opened a cut on Chavez's forehead with a combination of four left-hand jabs and a right.

Despite the loud support of the crowd, Chavez was no match for the 30-year-old champion in the sixth round, as Tszyu knocked Chavez down with a right hand. Chavez, a six-time world champion in four weight classes, staggered to his feet and fought on.

But a moment later, Tszyu had him pinned to the ropes, pounding Chavez repeatedly, when referee Bobby Ferrara stopped the fight. "The punch was not hard. It

was just the timing," Tszyu said.

The crowd booed loudly and

#### Softball Tips of the Week Soft Hands Drill for

Catchers A catcher, in full gear, squats in a ready to receive position. Five people stand about 35-45 feet away, spread evenly across about a 65° arc. In turn, each person throws a ball at the squatting catcher. The catcher's job is to properly receive the ball, frame it, and drop it. As the catcher is beginning to drop the first ball, the second person should be in the motion of throwing the second ball. Done properly, this drill teaches soft, quick hands.

Have each of the five players throw five balls each. Twentyfive receptions in the span of about a minute will certainly teach soft hands. As age and skill levels increase, you can increase both the number of balls thrown at a catcher, and the pace at which each player makes their throw.

Hawk Eye

This tip is intended to help hitters practice reading pitches and concentrate on the ball.

In order to be a great hitter, it is always important to focus on fundamentals. Regardless of age or skill level, a hitter must learn to keep their eyes on the ball. The Hawk Eye drill can help in training a player's eyes to follow the ball from the pitcher's hand to the contact point where the ball meets the bat. It can serve to solidify the importance of keeping your eye on the ball at any level of play where pitchers are throwing various pitches.

Invite a number of players (who are not pitchers) out for pitching practice and have them bring their helmets. I tell them they will stand in as a live bat-

threw objects at the ring but it was obvious Chavez was finished.

"I have seen Chavez fight many, many times against many, many great fighters," Tszyu said. "I would get into slow-motion in my head and I would know what he was going to do. I studied so hard."

The fight had been seen as such a mismatch that Las Vegas bookmakers would not take bets on it.

"Chavez is a great warrior," Tszyu said. "People know me now around the world because I fought a legend and won." Each fighter earned \$1.25

million. Promoters listed the crowd at 14,100, almost all of them emphatic Chavez supporters who chanted "Cha-vez," "Julio," and "Mexico" in the early part of the fight.

Tszyu, who was born in Russia and then moved to Australia eight years ago, improved to 25-1-1 with 21 knockouts. Chavez is 103-5-2, but has lost two of his last three fights.

The fight initially was scheduled for Las Vegas, but members of the Nevada state athletic commission indicated they might block it because the bout ap-

peared to be such a mismatch. Arizona Sen. John McCain sent Gov. Jane Hull a letter urging her to block the fight in Phoenix because of Chavez's poor showing in a loss to unheralded Willy Wise last Oct. 4.

Chavez had indicated, however, that he had trained hard for Saturday night's fight in an effort to restore his pride and dignity, and the Arizona boxing commission allowed the fight to go on.

In the main undercard fight, Hector Camacho Jr., 21, won a technical decision over South Africa's Philip Holiday. Referee Tony Weeks stopped the fight in the sixth round when Camacho elbowed Holiday, cutting him above the right eye. Weeks ruled the elbow was accidental and Camacho won the decision because he was ahead on the judges' cards.

Camacho improved to 29-0 with 17 knockouts. Holiday, who felt the elbow

should have been called intentional, is 36-4-1.

#### CARETAKER NEEDED

Person needed to take care of disabled woman. Prefer Bilingual but not necessary. Room and Board in exchangge of services CALL 748-0307

Se necesita persona para cuidad una señora desabilitada. Se prefiere persona bilingüe pero no es necesario. Se da cuarto y habitacion en cambio de los servicos. Llame ahora

748-0307

ter, so that they will be unaware of their task at hand. After the pitchers are warmed up and throwing their pitches for accuracy and movement, have a hitter step into the batter's box without a bat, BUT WITH HER HELMET ON. Her only responsibility is to watch the rotation of the ball from the pitcher's hand to my glove. The batter then has to tell me what the rotation of the ball was, what kind of pitch it was (based on the rotation), and if it was a ball or a strike. Each batter can read five pitches, and then move back into the line. If you have multiple pitchers and catchers, more than one batter can practice 'seeing' the ball at the same time, but a coach should be watching each set of players both for safety reasons and to ensure that the hitter's are calling the pitches correctly. Through this drill, this player

has strengthened their vision's muscle memory.

Reading these pitches will enable her to watch the flight of the pitch, concentrate on the ball, and focus on the contact point. It can be a big help in developing the subconscious action of viewing and reacting to a quickly pitched ball.

This piece was written by eteamz online coach Mike Smothers. Coach Mike's bio and other instruction can be found www.eteamz.com/fastpitch/instru ction/tips/category.cfm/Pitching

The information contained in this email is presented for the purpose of educating participants on coaching and playing various activities. No activity should be engaged in without the prior consent of a physician. eteamz makes no claims on the safety or appropriateness of any information in this email. eteamz is neither responsible nor liable for any damages of any kind or nature arising out of or relating in any way to information contained in this email.



\*additional tickets

not including raffle entry are \$50 each

# South Plains College News

COHEGE NEWS
CAMP SPC EXTENDS
REGISTRATION

Registration for Camp SPC, a week-long orientation for incoming students who would like to improve their success rate in college, has been extended through Aug. 9 at South Plains College.

Camp SPC will meet 9 a.m.noon Aug. 14-18 in the Student
Services
Building.

"This is an effort to help these students feel comfortable in the college environment, develop the skills they need for college success, help them access college services and move toward their educational goals," explained Claudine Oliver, director of guidance and counseling at SPC. Spearheading activities for the camp are Oliver, Gracie Quinonez, multicultural services coordinator and diversity counselor, and Maria Lopez-Strong, counselor at the SPC Reese campus.

Topics aimed at getting their college career on the right track include goal setting, career exploration, study skills, testing strategies, stress management, diversity awareness, financial planning and campus and community resources. Students will also hear talks by motivational speakers and participate in activities to help them explore their future career goals.

"It will be a mix of information, support, team-building and fun. We want to plug these students into whatever areas of help they need," said Oliver.

"We care about these students and want to work with them. Their success is tremendously important to us," she added

#### EMERGENCY VEHICLE OPERATIONS CLASS SET

cy Vehicles Operations Class is scheduled Aug. 29-31 at South Plains College in Levelland.

Classes will meet at the SPC Petroleum Technology-Law Enforce ment Building and at the driving range located at the SPC Reese Center campus.

"The police emergency driving course is designed to train police officers to properly handle a vehicle during emergency driving situations," said Jimmy Richey, assistant professor of law enforcement technology. "The course is a realistic, mediumstress, competency-based driving school that gives the student about 18 hours of actual driving time," he explained.

Students will be required to furnish their own vehicles and any safety equipment they wish to have on hand. Participants should expect moderate to heavy wear on tires and brakes. Cost is

Classes will meet 8 a.m. 5p.m. Aug. 29-30 and 8 a.m. noon and 9 p.m.-1 a.m. Aug. 31.

The curriculum was developed by the Texas Municipal League. Registration deadline is one

# week prior to class. ADVANCED MICROSOFT WORD OFFERED

The South Plains College Continuing Education and Workforce Development Office will offer Advanced Microsoft Word Aug. 8-17.

Classes will meet 6-9 p.m.
Tuesdays and Thursdays in the
Byron Martin Advanced Technology Center, 3201 Ave. Q,
room 102. Cost is \$99, plus
textbook.

Instructor is Gary Cloud. The courses is designed to assist more experienced users of MS Word to master advanced features of MS Word.

INTRODUCTION TO
COMPUTERS AND
WINDOWS 95/98 SET

The South Plains College Continuing Education and Workforce Development office will offer Introduction to Computers and Windows 95/98 for Seniors Aug. 7-18.

Classes will meet 6-9 p.m.
Monday, Wednesday and Fridays
in the Byron Martin Advanced
Technology Center, 3201 Ave.
Q, room 164, in Lubbock.
Cost is \$99, plus textbook.

Instructor is Deanna Findley.

The courses is designed for the novice computer user who wants to earn the basics of operating systems, Windows 95/98 hardware and software.

Medication Adminsitra-

tion Update Scheduled

The South Plains College Continuing Education and Workforce Development Office will offer Medication Administration Update for Nurse Aides Saturday, Aug. 5.

The class will meet 9 a.m.-4:30 p.m. at the SPC Reese Center Campus, Building 3, room 110. Cost is \$24.50 and instructor is Elizabeth Ellis, R.N.

#### Dirigentes De EE.UU. y Mexico Llevaran Nueva Realidad Politica a La Frontera

Por Vctor Landa

Con mucho, el lugar más fresco bajo el sol del verano es en la sombra de un árbol de álamo. No estoy seguro de si eso tiene que ver con el color verde claro de las hojas, o puede que con el tamaño y la forma del follaje. Es posible que tenga que ver con la densidad de las ramas, que atrapan a cualquier poco de brisa que pueda haber, lo suficiente como para refrescar al terreno que hay abajo.

Lo que sí sé de cierto es que, en los días calurosos del verano en Laredo, a lo largo de la frontera con México, la sombra del álamo delante de nuestra casa era el lugar más fresco en que sentarse y ponderar al mundo. Y por la noche, cuando la temperatura refrescaba hasta 90 grados tolerables, el mejor lugar era en lo alto, entre las ramas de aquel mismo álamo, donde el viento hacía mejorar las cosas.

Desde la misma parte superior de aquel árbol, yo podía ver las luces delanteras de los autos que transitaban por la Carretera Zapata. Me preguntaba a dónde iban tantas personas en lo que parecía ser una gran prisa.

En estos días, mi posición elevada tiene acondicionamiento de aire. Me siento en el interior fresco, haciendo chasquear las teclas de la computadora o el control remoto del televisor. Ahora no son las luces delanteras de los autos en la Carretera Zapata, sino antes bien los titulares de la llamada "supercarretera de la información" lo que me mantiene admirándome. Las personas aún van a los lugares y con una gran prisa.

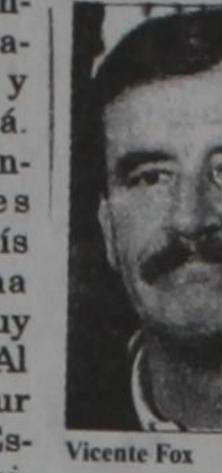
Por ejemplo, todavía me asombro por la victoria de Vicente Fox en las elecciones presidenciales de México, y aún me pregunto cuáles podrían ser las inferencias para los Estados Unidos.

Se podría pensar que los conservadores de este país aplaudirían al resultado. Después de todo, Fox efectuó una campaña de inclinación conservadora, y un cambio en México para mejorar haría disminuir la cantidad de inmigrantes molestos que vienen desde el sur y ocasionan problemas tan terribles en este país.

Desde mi observatorio ventajoso, la situación luce algo distinta. No hace mucho tiempo, mientras se hallaba aún en la modalidad de la campaña, se le preguntó a Fox sobre la eventual conversión de la economía mexicana al patrón del dólar. La idea es eliminar al peso mexicano y usar al dólar como la moneda de curso legal, de igual modo que lo están haciendo otras pocas naciones de la América Latina. Fox contestó que la idea tenía mérito, pero que había mucho trabajo por hacer antes de que tal cambio fuera posible.

Entre los cambios se hallaba la liberalización de la frontera entre los Estados Unidos y México.

Fox vislumbra una frontera abierta, en gran medida como la frontera entre los Estados Unidos y
el Canadá.
Pero los conservadores
de este país
tienen una
visión muy
diferente. Al
mirar al sur
desde los Estados Uni-



dos, la frontera es un problema para cerrar, no para abrir. Además de eso, México no es el Canadá y los mexicanos no son canadienses.

Fox, según creo, tiene un problema de visión semejante desde su posición que mira al norte. A él le gustaría ampliar la cultura y la política mexicanas al norte de la frontera. El desea una mayor participación en la política y la adopción de decisiones en México por parte de los mexicanos que viven en los Estados Unidos. El quiere más dólares enviados a casa por estos mismos mexicanos y espera el apoyo de los méxicoamericanos en estos frentes.

Pero el Sr. Fox hallará pronto que los méxicoamericanos no son mexicanos y que una generación puede hacer cambiar un punto de vista. Traten de vender la idea de las fronteras abiertas y de vínculos económicos más profundos a los millares de personas que viven en condiciones deplorables a lo largo de la frontera. Aún nuestros propios candidatos presidenciales vienen teniendo dificultades allí. El Gobernador George W. Bush no ha dado a las colonias la atención que necesitan, y el vice-presidente Al Gore ha dado poco más que una visita y unas cuantas promesas.

En la cúspide misma de aquel árbol de álamo de nuestro jardín delantero, era imposible distingir dónde terminaba un país y dónde empezaba el otro. Pero eso fué entonces. Hoy la frontera está muy clara. Tiene que ver con las intenciones y percepciones, cómo nos vemos mutuamente a través de la línea divisoria, y lo que intentamos hacer sobre nuestro futuro común.

Bajo la sombra de aquel árbol en Laredo, pasábamos nuestro tiempo esperando que el verano se conviertiera en otoño. Entonces era cuando el sol se aplacaba y la vida reanudaba un ritmo tolerable. Entre entonces y ahora, la mayor parte de todo es la especulación.

(Víctor Landa es director de información de la afiliada de Telemundo KVDA en San Antonio, Texas.)

Propiedad literaria registrada por Hispanic Link News Service en el año 2000. Distribuído por Los Angeles Times Syndicate.

#1 In All
Kinds of News
For Everyone!

# National School Lunch and Child Nutrition Programs Lubbock Indpendent School District 2000-2001 INCOME ELIGIBILITY GUIDELINES

The Lubbock Independent School District offers free or reduced-price meals for children from families whose income is at or below guideline levels. Parents are encouraged to purchase pre-paid meal tickets for their child at any school in the district.

Eligible families may apply at each campus at the beginning of the school year. Foster children are also eligible for the benefits.

year. Foster children are also eligible for the benefits.

A letter from Superintendent Jack Clemmons, containing information on the free or reduced-price meals, will be distributed to students to take home to

parents. All programs of the U.S. Department of Agriculture are available to everyone without regard to race, color, national origin, age, sex, or handicap. If anyone believes that they have been discriminated against, they should write immediately to the Secretary of Agriculture, Washington, DC 20250.

Under provisions of the free or reduced-price meal policy, all applications will be reviewed by the local Director of Food Services at 3501 Avenue G. If a

Under provisions of the free or reduced-price meal policy, all applications will be reviewed by the local Director of Food Services at 3501 Avenue G. If a parent is dissatisfied with the ruling of the official, he/she may make a request either orally or in writing for a hearing to appeal the decision. The request should be directed to Traci Robertson, Executive Director of Purchasing and Contract Services, 1628 19th Street, telephone 766-1098. The school district's policy contains an outline of the hearing procedure.

The following income guidelines will be used to determine the eligibility for free or reduced-price meals:

Annually

#### 2000-2001 INCOME ELIGIBILITY GUIDELINES

Monthly

Weekly

No. of Concession, Name of Street, or other Designation, Name of Street, Original Property and Name of Stree			THE RESIDENCE OF THE PERSON NAMED IN COLUMN 1			
Household Size	Free	Reduced	Free	Reduced	Free	Reduced
1	\$10,855	\$15,448	\$905	\$1,288	\$209	\$298
2	\$14,625	\$20,813	\$1,219	\$1,735	\$282	\$401
3	\$18,395	\$26,178	\$1,533	\$2,182	\$354	\$504
4	\$22,165	\$31,543	\$1,848	\$2,629	\$427	\$607
5	\$25,935	\$36,908	\$2,162	\$3,076	\$499	\$710
6	\$29,705	\$42,273	\$2,476	\$3,523	\$572	\$813
7	\$33,475	\$47,638	\$2,790	\$3,970	\$644	\$917
8	\$37,245	\$53,003	\$3,104	\$4,417	\$717	\$1,020
For each additional family member add	+\$3,770	+\$5,365	+\$315	+\$448	+\$73	+\$104

### Health News

Child Immunizations Safe, Necessary

LUBBOCK - It is only natural for parents to be concerned about their child's well-being. When it comes to immunizations, however, parents need to look at the facts.

Children who are not immunized before their first birthday are at a high risk of contracting a serious illness. According to the American Academy of Pediatrics (AAP), maternal antibodies fade during the first year, a time when children are exposed to adults or other children who may already have these diseases.

Many parents have concerns about the overall safety and effectiveness of vaccines. What they need to know are the possibilities of their children contracting diseases such as measles, mumps and rubella. These diseases are incurable, but can be avoided when children are properly immunized.

Another important vaccination is the DTaP vaccine, which protects against diptheria, tetanus and pertussis. The AAP says these vaccinations are important because in the United States alone, 6 in 10 people will die from tetanus and 1 in 10 will die from diptheria.

"Lots of parents are hesitant to immunize because of adverse publicity," said Carol Halford, R.N., nurse manager of pediatrics for Covenant Health System. "They capitalize on the small percentage of children who have had unfavorable reactions."

By state law, parents must immunize a child before the child attends public school. If they wait this long, however, children are exposed to unnecessary health risks.

"I believe education is the solution," Halford said. "I also believe accessibility is helpful."

To make immunizations convenient, Covenant Children's Hospital offers \$5 immunizations in its Children's Emergency Center, 3610 21st St., from 8 a.m. to noon, seven days a week. No appointment is necessary. Please bring your child's shot records and an order from a physician or a note from school. For information, call (806) 725-0030.

#### From Page One

opening the way for Ramos to be eventually appointed the city's Director of Fair Labor Standards. Community response So where did the community stand in all this? Well, Ramos could argue he was the choice of the Latino community, handily defeating Ortiz in the Latino wards. Those against Ortiz agree, saying that the councilman has done nothing for the community and is elitist.

Ortiz supporters say that he has a progressive voting record and does not cut deals or compromise his principles. They also question Ramos' support of Mariano, who represents close to a very Latino district, and Mayor Street, the former President of City Council who voted against a potential Latino City Council district in 1991.

However, many Latinos didn't want to take sides and instead voted for both, hoping two Latinos would represent their needs in City Council.

Many others, unregistered, unaware or disinterested about what's going on between these two, are just trying to survive. Almost 70 percent of the Latino community is too young to vote or not registered. Those that live in the tough streets of el barrio deal with a public school system in crisis and suffer from a high school dropout rate over 50 percent. North Philadelphia suffers from an active drug trade, rundown homes and few benefits-providing jobs inside the community. Building trades, Ortiz says, continue to discriminate against Latino workers and contractors. Ramos says more Latinos need to take personal responsibility of their lives.

Back to the Future? Other old Puerto Rican colonias in the U.S. have been diversifying. East Harlem in New York City is practically half Mexican. Small cities like Lowell, Massachusetts, once overwhelming Puerto Rican, now live alongside Dominicans and other Hispanics. Philly's Latino community is no different.

How the influx of Latinos of other nationalities will change Philly's barrio experience remains to be seen.

Just as Puerto Ricans came starting after World War II, Dominican immigrants have settled in Philadelphia. Dominicanowned Bodegas can be found on the corners of Latino and Black neighborhoods in North Philly.

El bienestar de Texas

Hepatitis A (solamente los niños en los 32)

• DPT (Difteria, Tos ferina, Tétanos)

MMR (Sarampión, Paperas, Rubéola)

condados fronterizos)

Vacune a sus niños para el regreso a la escuela

No se olvide de agregar las inmunizaciones a la lista

Hepatitis B

Para información específica sobre las inmunizaciones,

consulte con su médico o en el Internet:

<www.tdh.state.tx.us/immunize/schmain.htm>

o llame al 1-800-252-9152

FUENTES: Carole Keeton Rylander, Contralora de Texas para Cuentas Públicas

(www.window.state.tx.us), y Departamento de Salud de Texas.

de regreso a la escuela de su niño. Los estudiantes

deben tener actualizadas las vacunas requeridas

por el estado antes del primer día de clases. Las

vacunas requeridas para los niños de edad

escolar incluyen:

Varicela

· Polio

Meningitis

Prueba de

Tuberculina

Mexicans can be found working in restaurants in South Philly and Center City, trying to make a living. A Colombian community has lived in the Olney and Feltonville sections of the city for decades. But just as it took decades for Puerto Ricans to grow into some form of political influence, it may take decades until these communities' votes or influence equal a government

Juan Ramos does not see much of a change in the ethnic make-up and believes that Puerto Ricans will remain a significant majority. Currently, Puerto Ricans make up conservatively two-thirds of Philly's Latino population.

reaction or presence.

Already, other groups have been made known. City Solicitor Ken Trujillo and local Judge Teresa Sarmina are Mexican Americans. Last year, a group of bodega owners had a meeting with the Department of Licensing and Inspections, wanting less harassment and more Spanish-speaking L & I officials.

One thing that Ortiz and Ramos appear to agree on is that the future of this Latino community lays North and East. Many middle-class and working class Latinos are moving away from North Philly and settling in the neighborhoods like Olney, Feltonville, Juniata and the Northeast. That movement might equate to another State Rep seat one day.

Both Ortiz and Ramos say two Latino State Representative districts could be possible in about ten years, while also agreeing that a Latino will also be representing his or her district in City Council.

The District Council seat most likely to having a Latino is Rick Mariano's seat. According to The Almanac of Latino Politics 2000, an overview compiled by the United States Hispanic Leadership Institute, Pennsylvania could have a Latino-represented U.S. Congressional seat by 2025, a seat that may come from the Philadelphia area.

The possibilities are there. So will more seats become reality? Will new representation make an impact? How much will other Latino ethnic groups take part? Will registration increase significantly? Will the dismal reality of the barrio see any positive change?

Ask that to the Latinos that live in this city for the next 25 years.

El Editor Newspapers
is a weekly bilingual published every
Thursday by Amigo Publications in

Lubbock, Texas, 1502 Ave. M, 79401. Tel. 806-763-3841. Subscribing \$40 per year payable in advance. Opinions and commentaries expressed by guest columnists do not necessarily reflect the opinions of the publisher or of advertisers.

Editor/Publisher: Bidal Aguero Business Manager - Olga Riojas Aguero

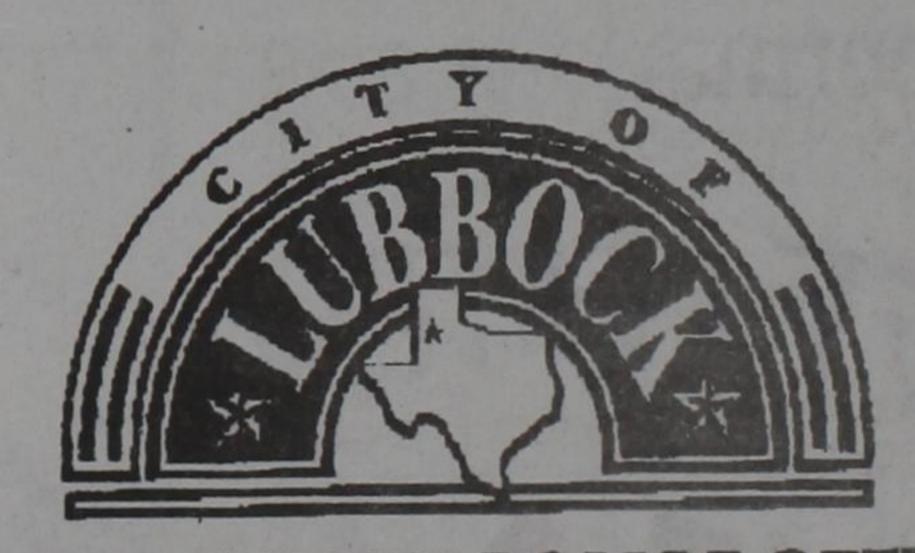
#### ROOFERS & CREWS OKLAHOMA

We need exp. roofers with own equipment 400 + jobs ready to start. Some English necessary. Call or Fax to: Charles or Frank (918) 336-1490 or (918) 336-6036 Bus. Ofc.

#### POSTAL JOBS

Up to \$15.91/Hr.
Full Benefits. No Experience.

For Application & Exam Info. Call (800) 842-7773 X 3003 Mon-Fri 9am-6 pm



# PROBATIONARY POLICE OFFICER

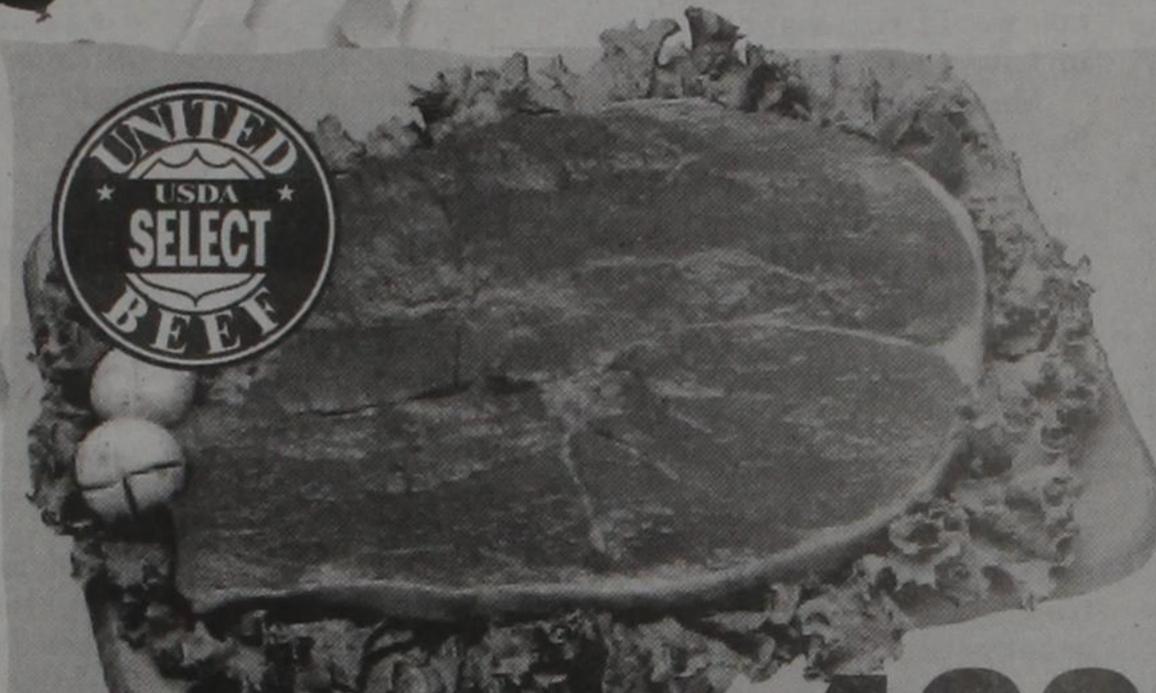
#### LUBBOCK, TEXAS

The City of Lubbock, TX (population 196,000) will be accepting applications for Police Officer positions on July 31, 2000 through August 25, 2000 from 8:00 AM to 5:00 PM. Applications may be picked up at two locations: The Human Resources Department at 1625 13th Street, in Room 108, Monday Friday. Or, at the front desk of the Lubbock Police Department, 1015 9th Street, Monday - Friday after 5:00 PM, and all day weekends. Applicants must be 21 to 35 years of age. For more information please call 775-3073 or 1-800-621-0793. The City of Lubbock is an Equal Opportunity Employer.

Salary: \$14.20 Hourly/\$29,631.71 Annually

For more information about the Lubbock Police Department, visit our web site at <a href="https://www.lubbockpolice.com">www.lubbockpolice.com</a>. For more information about the City of Lubbock, Visit www.ci.lubbock.tx.us





Boneless Round Steak Center Cut

HY•TOP Premium Quality White Sandwich Bread 24 oz.



Chicken of the Sea

Chunk Light Tuna

Packed in Spring Water or Canola Oil 6 oz.

Supermarkets

Anniversary savin

Fryer Drumsticks or Thighs

Grade A, Jumbo Pak

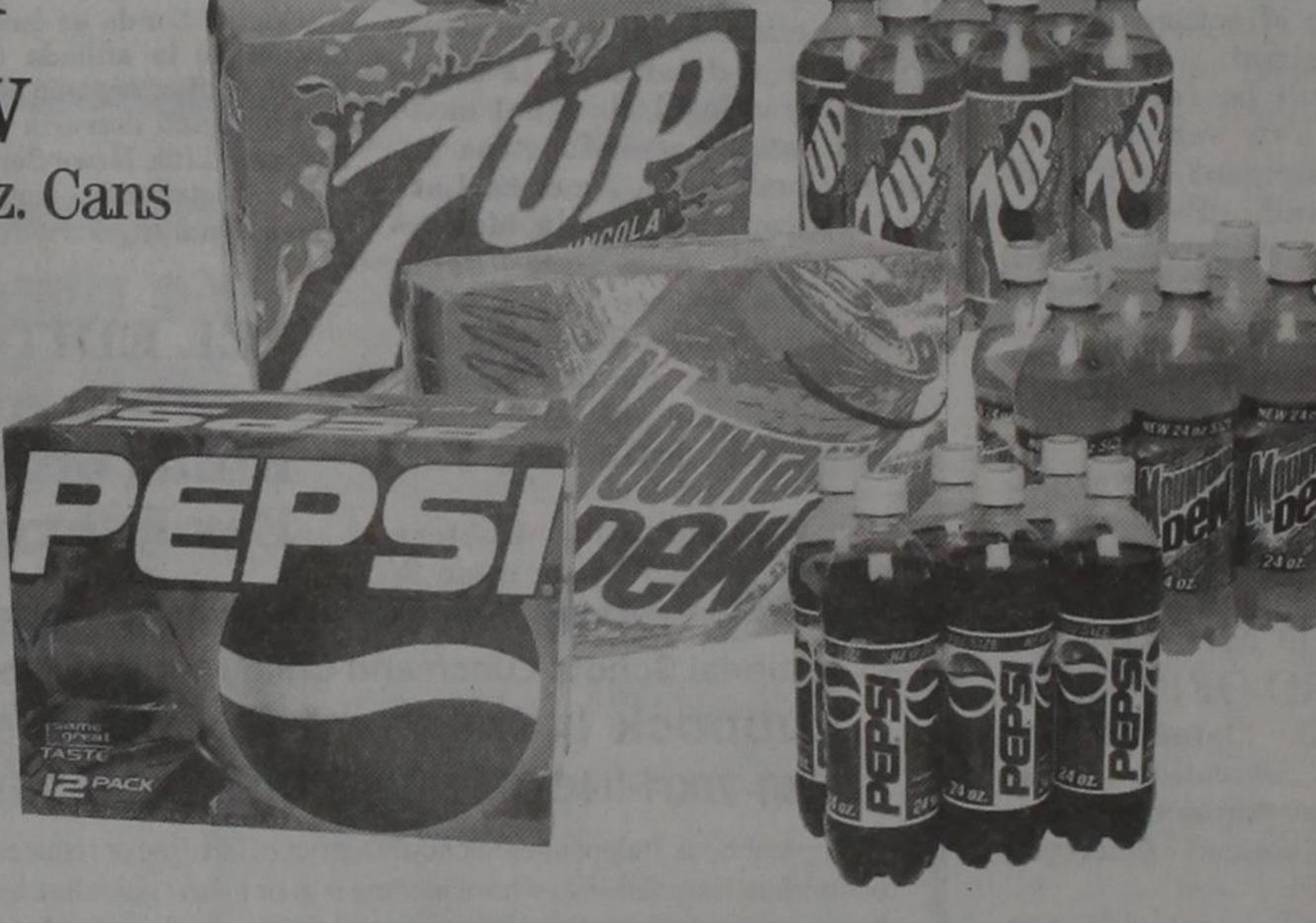


Large!

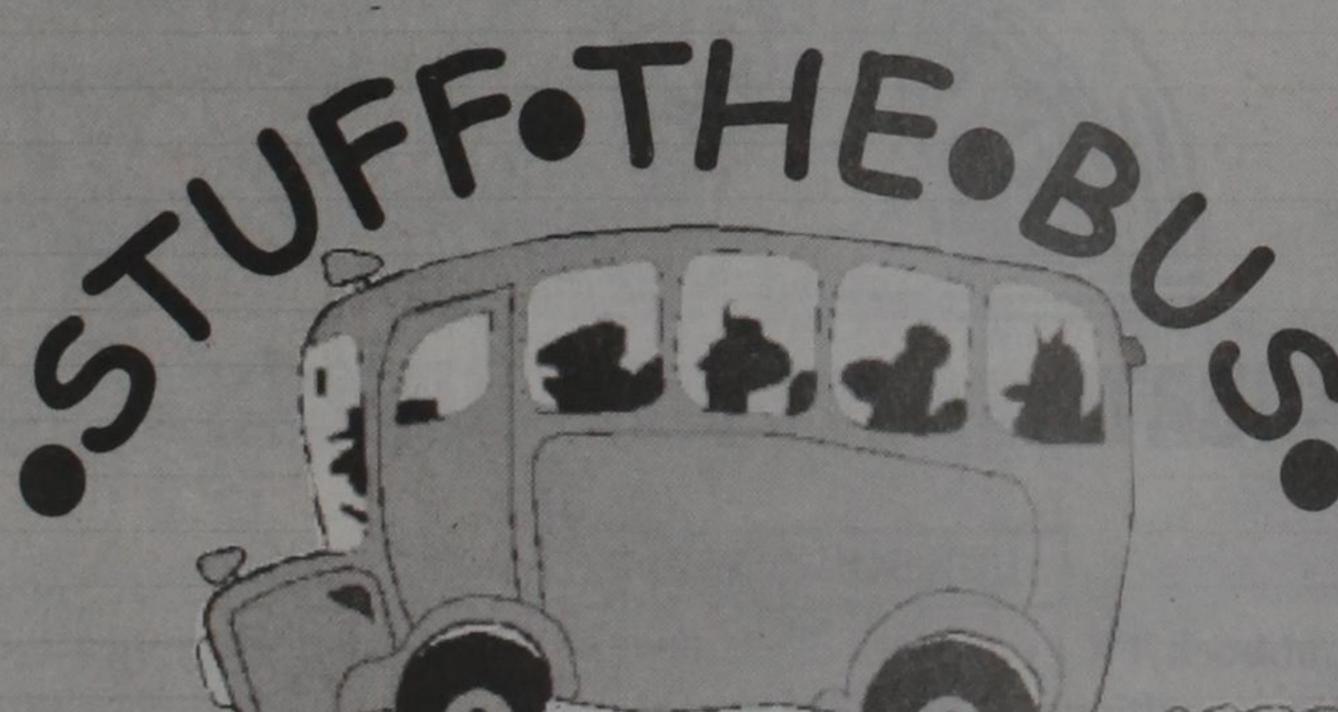
California Sweet Peaches

Pepsi, 7. Up or Mountain Dew

All Varieties, 12 Pack, 12 oz. Cans or 6 Pack, 24 oz. Bottles



Join United Supermarkets as we

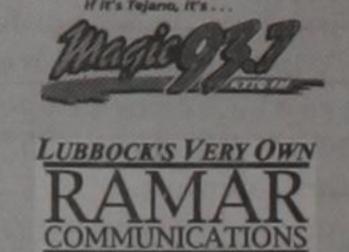


To Benefit:

LUBBOCK, TEXAS

Drop school supplies off in the collection barrels at United locations in Lubbock, Levelland, Littlefield and Slaton. Listen to Kiss 104.3 FM, Magic 93.7 FM and NewsRadio 950 for complete details!

Co-sponsored by:



Prices effective August 4 - 10, 2000

School Supply

We reserve the right to limit quantities. © 2000 United Supermarkets, Inc.

Our commitment to fair prices is reflected in our Price Check Guarantee. Simply put: If you find a current advertised price that's lower than United's price, just bring in the local competitor's ad. We'll gladly match the lower price. Our Price Check Guarantee is another way you can be sure that you're getting more for your money at United.

United must exclude "Buy One, Get One Free" offers, "Percentage Off" discounts, and Double and Triple Manufacturer's coupons.

